



PRW254A / 515676



PRW503A / 515686

FR	COUPE-BORDURES ELECTRIQUE Manuel d'instructions et d'utilisation
EN	ELECTRIC GRASS TRIMMER User and maintenance manual
IT	TAGLIABORDI ELETTRICO Manuale d'uso e di manutenzione

Réf. / Art. Nr. : **PRW254A / 515676**
 PRW503A / 515686

**AVERTISSEMENT:**

Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.
Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Note : Informations et photos non contractuelles susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Le produit livré peut être différent par rapport aux photos.

Sous réserve de modifications techniques.

**WARNING:**

Carefully read this instruction manual before operating this appliance.
Incorrect operation may cause injury and/or damages.
Please keep this manual for future reference.

Note: Non-contractual information and photos, which may be changed without prior notice.

Actual product may differ from illustrative photos.

Subject to technical changes and improvements.

**ATTENZIONE:**

Leggere attentamente questo manuale istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
Operazioni incorrette possono causare danni.
Si prega di conservare questo manuale per futuri utilizzi.

Nota : Informazioni e foto non contrattuali suscettibili a essere modificate senza preavviso.

Il prodotto può essere differente in relazione alle foto.

Salvo riserva di modifiche tecniche.

FR - Traductions des instructions d'origine

I. Nomenclature

III. Consignes de sécurité

V. Utilisation

II. Caractéristiques techniques

IV. Mise en route

VI. Entretien et Entreposage

I. NOMENCLATURE

Voir Fig.1

II. CARACTERISTIQUES

Voir Tableau (en fin de notice)

III. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

3.1- Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Conserver ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Laisser le manuel avec le produit (par ex. lors de son utilisation, lors de son prêt, lors de la cession ou transfert de propriété du produit).



ATTENTION : L'utilisation de ce produit est réservée à des utilisateurs avertis, ayant au préalable lu ce manuel d'instructions

Seuls des personnes ayant reçu des instructions adéquates doivent utiliser ce produit.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Ne laissez jamais un enfant, ou toute personne n'ayant pas pris au préalable connaissance du manuel d'instructions, se servir de l'appareil.

ATTENTION ! Lors de l'utilisation d'outil électrique, toujours suivre les précautions de sécurité afin de réduire les risques de feu, choc électrique et blessure.

Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Symboles (le cas échéant, si présents sur l'outil)

		Attention ! Lire le manuel d'instructions avant d'utiliser l'outil ou avant d'entreprendre toute intervention (ex. : changement d'accessoire, entretien, maintenance, réparation...) sur l'outil. Respecter les avertissements et consignes de sécurité afin d'éviter un danger.
		Ne pas exposer aux intempéries, à l'humidité (ex. : à la pluie, à la neige...) Ne pas utiliser en cas d'intempéries. Ne pas laisser en extérieur sous la pluie.
		Signale un risque de blessures graves et/ou de dommages et/ou de détérioration de l'outil en cas de non-respect des consignes
		Appareil de classe II à double isolation.
		Porter des équipements de protection appropriés : casque pour la tête, lunette, casque de protection auditive
		Porter des équipements de protection appropriés (protection auditive, lunette de sécurité)
		Porter des gants et chaussures de protection.
		Porter des vêtements adaptés
		Tenir éloignez toutes les parties de votre corps (par ex. les mains, les pieds...) des pièces en mouvement (fil nylon). Risque de blessures : présence de pièces en mouvement. Ne jamais toucher ou saisir le fil nylon avec le produit au repos ou en cours d'utilisation. Il est recommandé d'utiliser des gants de protection lors de toute intervention sur l'outil.
	xxxxx min^{-1}	La vitesse de rotation de l'élément de coupe doit être supérieure à la vitesse à vide de l'outil.
		Ne pas toucher. Après une utilisation prolongée, certains éléments peuvent être chauds
		Tenir les personnes (spécialement les enfants) et animaux à distance de l'outil et de la zone de travail. Pendant l'utilisation, maintenir toute personne et animal éloignés de la zone de travail et de l'appareil. L'opérateur est seul responsable vis à vis des tierces personnes entrant dans la zone de travail. Arrêter l'outil dès que quelqu'un entre dans la zone de travail.
		Tenir toutes les personnes et animaux éloignés de la machine et de la zone de travail, à une distance de 15m minimum
		Attention ! Risque de projection de débris. Tenir toute personne (spécialement les enfants) et les animaux à distance du produit et de la zone de travail.
		Niveau de puissance acoustique. Porter une protection auditive.
		L'outil est conforme aux exigences des Directives Européennes
		Tenir le câble d'alimentation et/ou cordon prolongateur éloigné des pièces en mouvement (par ex. fil) et de la zone de coupe.
		Débrancher le produit de sa source d'alimentation avant toute opération d'entretien, de nettoyage ou intervention sur le produit ; ou lorsque vous n'utilisez pas le produit. Débrancher immédiatement le produit de sa source d'alimentation si le câble d'alimentation ou prolongateur est endommagé ou coupé en cours d'utilisation. Ne pas toucher le câble avant d'avoir débranché le produit de sa source d'alimentation. Débrancher le produit par la prise. Ne pas tirer sur le câble.
		Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Déposer l'appareil en fin de vie à la déchetterie ou au centre de recyclage le plus proche. Demander conseil aux autorités locales ou à votre déchetterie locale

3.1.1) Sécurité de la zone de travail

a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*

b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*

c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

Ne jamais laisser des personnes non familières avec ces instructions utiliser l'appareil.

Le produit ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou dans l'environnement des enfants. Ne laissez jamais des enfants l'utiliser. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

3.1.2) Sécurité électrique

a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*

b) Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.*

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

3.1.3) Sécurité des personnes

a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.*

b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*

c) Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux.

Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. *Utiliser des*

collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

3.1.4) Utilisation et entretien de l'outil

a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil électroportatif adapté pour le travail à effectuer. *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre à la vitesse pour lequel il a été conçu*

b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.*

c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*

d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.

Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.

De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) Garder les outils de coupe affûtés et propres. *Des outils de coupe correctement entretenus avec des bords coupants aiguisés sont moins susceptibles de coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g) Utiliser l'outil, les accessoires et les embouts etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*

3.1.5) Maintenance et entretien

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.*

b) Faire réparer l'outil par du personnel qualifié. *Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, toute pièce endommagée.*

Le présent outil électrique est conforme aux règles de sécurité appropriées. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par du personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées d'origine ; autrement, il peut en résulter un danger pour l'utilisateur.

c) Entretenir les outils avec soin. *Maintenir les outils propres pour une meilleure et plus sûre performance. Suivre les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.*

Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de graisse et d'huile.

Note : Déconnecter l'outil : quand il n'est pas utilisé, avant un entretien et pour changer les accessoires tels qu'élément de coupe.

3.2.- Précautions à observer

3.2.1- Pour la préparation

- Toujours porter des chaussures solides fermées et un pantalon long lors de l'utilisation du produit. N'utilisez jamais le produit habillé d'un short, avec les pieds nus ou en portant des sandales ouvertes. - Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux pouvant être pris dans les pièces en mouvement. Garder les cheveux longs loin des pièces en mouvement. Portez un filet si vous avez les cheveux longs.
- Portez une tenue de protection personnelle et toujours des lunettes de protection pendant l'utilisation. Le port d'équipement personnel de protection tel que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, selon le type et l'utilisation de l'appareil électrique, diminue les risques de blessures.
- Toujours utiliser un masque anti-poussières si vous effectuez des travaux qui occasionnent des poussières, afin d'éviter tout risque d'irritation.

- Avant chaque utilisation, il convient de contrôler l'appareil, le câble de raccordement et le câble de rallonge pour tout signe de dommages ou vieillissement. Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé ou usé.
- Uniquement travailler avec un appareil en parfait état de fonctionnement.
Faire immédiatement réparer les pièces endommagées par un technicien qualifié. Ne jamais tenter d'utiliser un appareil incomplet, partiellement assemblé ou ayant subi des modifications.
- Ne jamais utiliser l'appareil si les dispositifs de sécurité ou de protection sont endommagés ou si les dispositifs de sécurité, par exemple capot de protection n'est pas installé.
- Si vous travaillez en plein air, utiliser uniquement un câble de rallonge homologué pour extérieur. Le câble de rallonge utilisé doit avoir une section minimale de 1,5 mm², les prises doivent être équipées d'une mise à la terre, être étanches, et conforme à la norme IEC60320-2-3
- Parcourir la surface de travail et :
 - enlever tous les objets et corps étrangers susceptibles d'être projetés par l'outil ;
 - délimiter les objets durs ou les zones à risque pour éviter de les endommager ou d'endommager l'appareil en les percutant

3.2.2- Avant la mise en service

- L'utilisation du produit peut être soumise à des règles locales ou nationales (par ex. utilisation à certaines heures uniquement), renseignez-vous auprès de votre mairie ou commune.
- Ne jamais utiliser ce produit lorsqu'on est fatigué, malade, énervé, sous l'influence de médicaments entraînant vertige ou somnolence, ou encore sous l'influence de l'alcool ou de drogues
- Ne mettre l'appareil en service qu'après avoir entièrement effectué le montage. N'utilisez l'appareil qu'avec les protections dûment et correctement assemblés.
- Avant l'utilisation, inspecter l'outil quant à d'éventuels dommages
- Avant chaque utilisation, il convient de contrôler si le câble électrique est en parfait état de fonctionnement et de proscrire toute utilisation s'il porte le moindre signe d'endommagement.
- Veillez à ce que l'outil soit branché exclusivement à des prises électriques de 230V à courant alternatif.
- L'appareil doit être branché sur une prise de courant (tension alternative 230V) reliée à la terre avec fusible de protection d'au moins 10A. La prise doit être sécurisée par un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit (FI). Le courant de déclenchement ne doit pas excéder 30mA (c.à.d. l'appareil doit être alimenté par un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum)

3.2.3- Pendant l'utilisation

- Toujours faire dégager le câble électrique vers l'arrière de l'appareil. Assurez-vous que le câble de la rallonge est maintenu derrière vous et loin de l'appareil.
- Si le câble électrique ou le câble de rallonge est endommagé, débrancher immédiatement la fiche secteur de la prise de courant. **NE TOUCHER PAS LE CABLE AVANT DE L'AVOIR DECONNECTE DE SA SOURCE D'ALIMENTATION.**
- Si le cordon électrique d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne disposant d'une qualification similaire pour éviter tout danger.
- Ne jamais porter l'appareil par le câble.
- Débrancher la fiche électrique de la prise de courant :
 - . Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, le transportez ou le laissez sans surveillance ;
 - . Lorsque vous contrôlez l'appareil, le nettoyez ou supprimez un blocage ;
 - . Lorsque vous effectuez des travaux de nettoyage ou d'entretien ou remplacez un accessoire ;
 - . Après un contact avec un corps durs (ex. poteau, barrière...) ou en cas de vibrations inhabituelles.
- Si vous heurtez un objet pendant le travail, arrêtez le produit et contrôlez s'il a été endommagé. Faites remplacer ou réparer toute pièce endommagée par un service d'entretien agréé
- Utiliser uniquement le produit à la lumière naturelle ou avec un éclairage artificiel convenable.
- Ne pas présumer de ses forces. Toujours garder une position stable et un bon équilibre.
- Ne pas sous-estimer les forces décuplées par les appareils électriques. Toujours travailler en

position stable et veiller à garder l'équilibre.

- Éviter d'utiliser l'appareil dans l'herbe humide.

- Travail sur des plans inclinés :

 - . Ne pas travailler sur des pentes très accentuées.

 - . Toujours travailler perpendiculairement à la pente et assurer une position sûre et stable.

 - . Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez le sens de travail sur la pente.

- Toujours travailler en marchant, ne pas courir.

- Les ouïes d'aération doivent toujours rester propres.

- Ne vous rendez pas négligeant en présumant de votre connaissance de l'appareil.

Rappelez-vous qu'une fraction de seconde de négligence suffit pour causer de graves dommages. Restez vigilant concernant votre environnement et notamment pour tout danger éventuel que vous risquez de ne pas entendre pendant l'utilisation de l'appareil.

3.2.4- Avant l'entretien et le stockage

- Veiller à ce que les écrous, vis et boulons soient toujours serrés. Ceci garantit que l'appareil soit dans un état de fonctionnement sûr.

- Contrôler régulièrement si les dispositifs de coupes sont usés ou détériorés.

Remplacer toutes pièces usées ou endommagées.

- Utiliser uniquement des pièces détachées de rechange et accessoires d'origine.

- Pour des raisons de sécurité, toujours immédiatement remplacer les pièces usées ou endommagées ou les faire remplacer ou réparer par un technicien qualifié.

- Les appareils électriques inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

3.3- Instructions de sécurité supplémentaires pour coupe bordure

a) Porter des lunettes et des gants de protection.

b) Ne jamais laisser les enfants ou des personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions utiliser la machine.

c) Arrêter d'utiliser la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux, sont à proximité. Il est recommandé de les maintenir à une distance de 15m minimum.

d) Utiliser la machine sous un éclairage suffisant, soit à la lumière du jour soit avec un éclairage artificiel.

e) Avant de commencer à utiliser la machine et après un impact, contrôler la machine pour tout signe d'usure ou de dommages et faites réaliser les réparations nécessaires. Ne jamais utiliser la machine lorsque la protection est endommagée ou manquante.

f) Toujours garder les mains et les pieds loin de la tête de coupe, en particulier lorsque vous démarrez le moteur.

g) Faites attention à ne pas vous blesser sur la lame qui est utilisé pour réduire la longueur du fil de coupe – risque de blessures et coupures. Après avoir changé la bobine et sorti le fil de coupe, toujours remettre la machine dans sa position de travail avant de l'allumer.

h) Ne jamais utiliser un quelconque autre accessoire que le fil de coupe en nylon correct.

i) Ne jamais utiliser de pièces de rechange et accessoires non fournis ou recommandés par le fabricant.

j) Assurez-vous que les orifices de ventilation restent propres (exempts de saleté, débris,...).

Si nécessaire, utiliser un aspirateur pour éliminer la saleté.

k) -

l) Arrêtez le coupe-bordure pour le déplacer entre deux surfaces à tailler.

m) Veillez à vous protéger contre toute blessure pouvant être provoquée par la lame intégrée pour couper le fil nylon.

n) Après avoir rempli la bobine de fil, avancer le fil, puis toujours remettre le coupe-bordure à l'horizontale en position de travail avant de le remettre en marche.

o) N'appuyez pas avec la main sur le dispositif d'avance automatique du fil, étant donné que celui-ci peut être chaud.

p) Enlevez toutes les herbes pouvant adhérer à la coque de la bobine si vous remplacez le fil ou la bobine.

3.4- Consignes sur l'utilisation de ce produit électrique

1. Familiarisez-vous avec les commandes de contrôles et l'utilisation du produit.

Apprenez à arrêter l'outil rapidement en cas d'urgence.

2. L'utilisation de cet outil est interdite aux enfants et adolescents.

Les personnes de moins de 16ans et les personnes qui ne sont pas parfaitement familiarisées avec les instructions, ne sont pas autorisées à faire fonctionner l'outil.

3. Seuls des adultes ayant reçu des instructions adéquates doivent utiliser ce produit.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

4. Dans la zone de travail, la personne utilisant la machine reste seule responsable pour tout dommage ou préjudice, causé par la machine, subi par des tierces parties ou leurs biens. Surveillez la zone de travail et n'y autorisez pas la présence de tierces personnes ou animaux.

5. Lorsque vous utilisez la machine, restez vigilant et toujours la tenir fermement avec les deux mains. Assurez-vous que vous êtes dans une position stable, sûre et équilibrée. L'outil est guidé de manière plus précise avec les deux mains. Avant de poser l'outil, attendre que celui-ci soit à l'arrêt complet.

6. Familiarisez-vous avec votre zone de travail et rester attentif à des dangers possibles, et qui pourraient ne pas être entendus à cause du bruit du moteur.

7. Restez vigilant et rester attentifs aux objets étrangers tels que les clôtures métalliques, qui peuvent endommager les fils de coupe. Inspectez soigneusement la zone de travail où la machine va être utilisée et enlevez tous les fils et autres objets étrangers susceptibles de présenter un danger. Travailler de jour ou avec une lumière artificielle suffisante

8. Rester vigilant

Surveiller ce que vous faites. Faire preuve de bon sens.

Ne pas faire fonctionner l'outil quand on est fatigué, sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues

9. Remarques

Les consignes de sécurité et les instructions indiquées dans la présente notice ne sont pas en mesure d'illustrer d'une manière exhaustive toutes les conditions et les situations qui peuvent se produire.

L'utilisateur et/ou l'opérateur doivent utiliser l'outil avec bon sens et prudence notamment en ce qui concerne ce qui n'est pas indiqué dans ce manuel.

10. **Important** : Arrêter et débrancher immédiatement l'outil lors de l'apparition d'un des défauts suivants :

- Etincelles sur les balais accompagnées de fumée sur le collecteur.
- Détérioration du câble d'alimentation ou de l'interrupteur.
- Apparition de fumée ou d'odeurs caractéristiques d'isolant brûlé.
- Blocage des accessoires de coupe.
- L'outil ne doit pas être reconnecté au réseau d'alimentation tant que l'origine de la panne n'a pas été découverte et l'outil réparé.

Note : Si vous remarquez une étincelle lorsque vous relâchez l'interrupteur, celle-ci fait partie du fonctionnement normal de l'appareil et n'est pas un défaut.

11.  Risques résiduels.

Même lorsque l'outil est utilisé comme prescrit, il n'est pas possible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduel.

Les risques suivants peuvent se présenter de par la construction et la conception de l'outil :

- a. Les dommages aux poumons si un masque anti-poussière efficace n'est pas utilisé.
- b. Dommages auditifs si une protection auditive efficace n'est pas utilisée.
- c. Problèmes de santé résultant de l'émission de vibrations si l'outil est utilisé sur de longues périodes de temps ou s'il n'est pas bien géré et bien entretenu

12. ATTENTION !

Cette machine produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Cette zone peut dans certains cas interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs.

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous vous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant d'implants médicaux avant de faire fonctionner cette machine.



13. Porter des protections auditives lorsque vous utilisez l'outil.

La valeur déclarée totale de vibrations a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et qui pourrait être utilisées pour comparer un outil avec un autre.

La valeur déclarée totale de vibrations peut également être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

14. Avertissement : Le niveau de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil peut être différent de la valeur déclarée totale en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle d'exploitation tels que les moments où l'outil est éteint et quand il tourne à vide en plus du temps de déclenchement).

15. Vibrations

L'utilisation prolongée d'un outil électroportatif (ou d'autres machines) expose l'utilisateur à des vibrations qui pourraient éventuellement entraîner la maladie des doigts blancs (syndrome de Raynaud) ou le syndrome du canal carpien.

De tels conditions affectent la capacité de la main à percevoir et à réguler la température, génèrent une sensation d'engourdissement et de brûlure et peuvent entraîner des troubles nerveux et vasculaires ainsi que des nécroses.

Tous les facteurs qui contribuent à la maladie des doigts blancs ne sont pas encore connus.

Les facteurs favorisant la maladie les plus connus sont, d'une part, un temps froid, le fait de fumer, les maladies antérieures ou les conditions physiques affectant le système vasculaire et la circulation du sang ; et d'autre part, les fortes vibrations et les effets d'une exposition prolongée à des vibrations.

Tenir compte des indications suivantes afin de réduire le risque de contracter la maladie des doigts blancs :

- Porter des gants et tenir les mains au chaud,
- Veiller à toujours tenir l'appareil fermement, mais ne pas exercer constamment une pression sur les poignées,
- Faire des pauses fréquentes.

Toutes les mesures de précaution indiquées ci-dessus ne peuvent pas exclure le risque de contracter la maladie des doigts blancs ou le syndrome de canal carpien. Il est conseillé par une utilisation fréquente et prolongée de veiller à surveiller les mains et les doigts.

Au cas où un des symptômes mentionnés ci-dessus se manifestait, consulter immédiatement un médecin.

Ajustez la sangle à votre taille pour assurer un travail confortable et en toute sécurité.

IV. MISE EN ROUTE



Avant toute intervention sur le produit, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation.

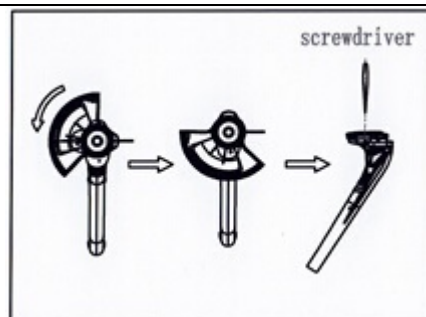
4.1- Déballage

- Retirez le produit de son emballage.
- Vérifiez que le produit ne présente pas de dégâts.

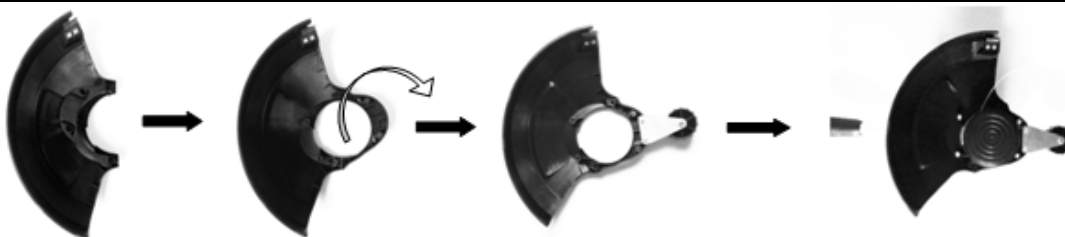
4.2- Assemblage du capot protecteur

PRW254A /
515676

- 1) Tenir fermement l'outil, positionner le capot sur la tête du corps moteur (8).
- 2) Tourner le capot pour l'aligner avec le tube puis fixer à l'aide de la vis.



PRW503A /
515686



Positionner le capot de protection sur le corps du moteur.
Aligner le capot avec le tube puis fixer à l'aide des vis.
Assembler l'étrier de protection avec roulette sur le capot à l'aide des petites vis fournies.



Attention ! Le capot protecteur est muni d'une lame (9) tranchante recouverte d'un protège lame. Assurez-vous que le protège lame soit à sa place avant de monter le capot protecteur. Oter le protège lame avant utilisation et toujours veillez à le replacer après utilisation.

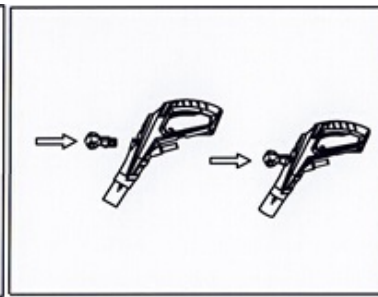
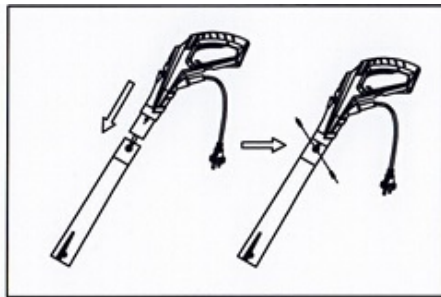
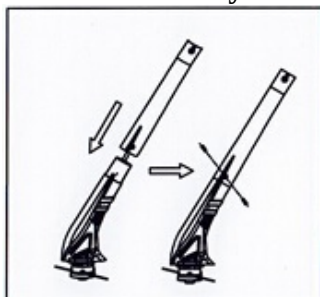


Attention ! N'utiliser jamais le coupe bordure sans le capot protecteur.

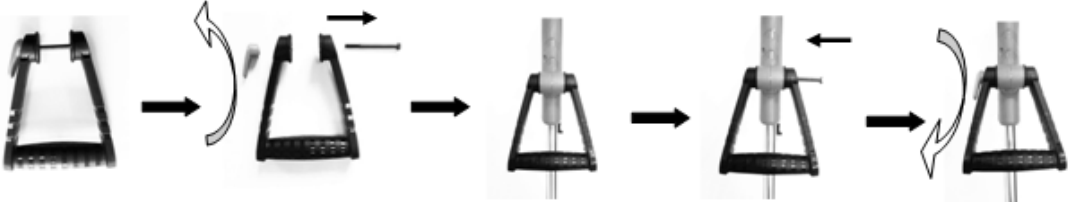
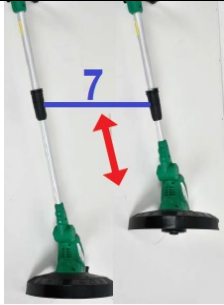
4.3- Montage et réglages

PRW254A /
515676

Product assembly

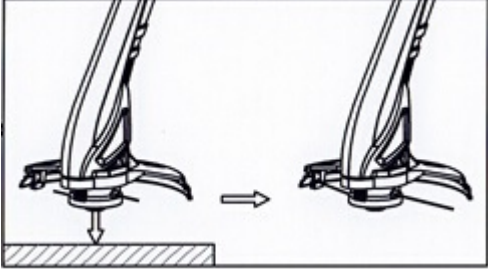


- 1- Assembler le tube au tube du boîtier moteur : emboîter les deux pièces ensemble, puis fixer avec la vis.
- 2- Assembler la poignée principale au tube central : emboîter les deux pièces ensemble, puis fixer avec la vis.
- 3- Assembler la poignée auxiliaire

PRW503A / 515686	Assemblage de la poignée auxiliaire  Assembler la poignée auxiliaire sur le devant de la poignée principale à l'aide de la vis fournie.
	Réglage de la poignée auxiliaire Pour régler l'angle de la poignée auxiliaire, dévisser le locquet de verrouillage (a) jusqu'à ce que la poignée auxiliaire puisse être ajustée vers l'avant ou vers l'arrière. Réglez la poignée sur la position de travail souhaitée, puis resserrer le locquet de verrouillage (a). 
	Réglage de la hauteur de travail 1. Poser le produit au sol. 2. Désserrer la douille de serrage (7), coulisser le tube à la hauteur de travail souhaitée et resserrer la douille de serrage (7). 3. La douille de serrage doit être serrée de telle sorte qu'il ne soit pas possible de déplacer le tube. Note: assurez-vous que le tube télescopique soit correctement verrouillé.  
	Réglage de la rotation Pour régler l'angle de travail du carter moteur, appuyer sur le bouton de déverrouillage (b) pour incliner la tête à l'inclinaison de travail souhaitée. Il y a cinq positions différentes. 

Attention : redoubler de prudence lors de l'utilisation en mode coupe bordure, rester éloignés de l'organe de coupe ! Risque de projection de particules ou de débris.

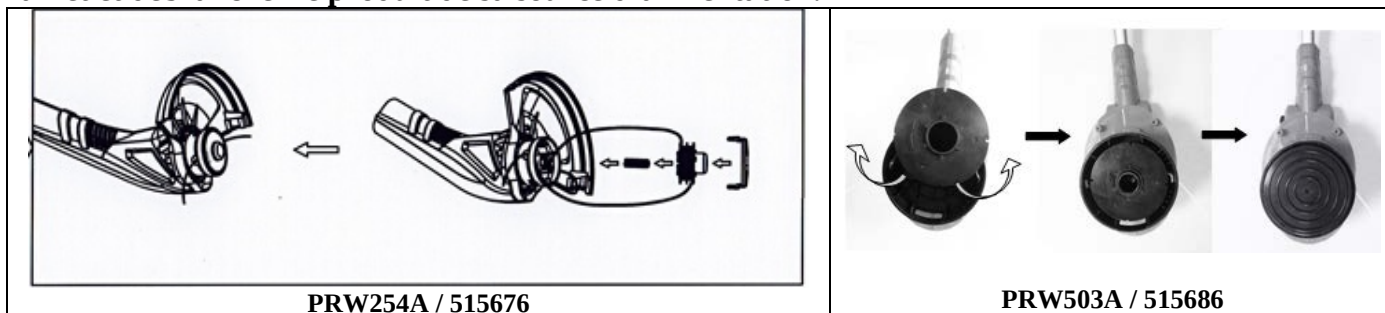
4.5- Réglage de la longueur du fil de coupe.

PRW254A / 515676	Ce produit est muni d'un mécanisme automatique d'avance de fil de coupe lorsque la tête de la bobine est légèrement frappée au sol (dit « Tap & Go »). - Positionner le produit sur une surface dure. - Mettre le produit en marche. - Frapper légèrement la tête de la bobine sur une surface dure. Lorsque le fil est sorti, il est coupé par la lame à la bonne longueur.	
PRW503A / 515686	Ce produit est muni d'un mécanisme automatique qui avance du fil de coupe lorsque l'outil est arrêté.	

Note: si le fil de coupe casse dans la bobine, il n'avancera pas en fonction automatique.
 Éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation, puis tirer sur les deux extrémités

4.6- Remplacement de la bobine

ATTENTION : Avant de procéder au remplacement, assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt et débranchez le produit de sa source d'alimentation.



Retirez la bobine de l'outil. Pour ce faire, tenez la partie nervurée externe de l'assemblage d'une seule main, en appuyant vers le bas et en tournant la tête de la bobine avec l'autre pour le déverrouiller. Le porte-bobines et la bobine se décomposent facilement.

Remarque: Il y a un ressort à l'intérieur de la bobine qui pourrait facilement être perdu. Assurez-vous qu'il soit placé dans un endroit sûr.

Insérez la ligne à travers l'oeillet dans le support de bobine et faites glisser la bobine dans celle-ci. Assurez-vous d'assembler le spool et le support de bobine sur le trimmer. Pour ce faire, enfoncez le couvercle du tiroir jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Testez si la ligne avance correctement. La ligne devrait avancer librement.

Remarque : utilisez uniquement une bobine de remplacement recommandée par le fabricant (voir le tableau des spécifications)

4.7- Cordon prolongateur

Remarques : Utilisez uniquement un cordon prolongateur homologué pour un usage extérieur.

Utilisez un cordon correctement dimensionné pour porter le courant nécessaire avec ce produit. Un cordon sous dimensionné provoquera une chute de tension au niveau du produit.

Gardez le cordon à l'écart de la zone de coupe. Assurez-vous que le cordon ne s'accroche pas pendant la coupe. Vérifiez souvent le cordon. Remplacez un cordon endommagé.

Le cordon prolongateur peut se détacher du câble de l'appareil en cours d'utilisation.

Pour éviter cela, utilisez le support (3) pour cordon prolongateur (voir Fig. 8).

Faites une boucle avec le câble du prolongateur, passez la boucle par l'orifice et passez-la autour du support (3).



PRW254A / 515676



PRW503A / 515686

4.8- Avant de démarrer

- Cet outil ne doit être raccordé qu'à une source d'alimentation électrique monophasée 230V c.a.

Assurez-vous que la tension de l'alimentation secteur correspond à la tension de fonctionnement indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.

- Brancher la fiche d'alimentation de l'outil à une rallonge appropriée.

- Former une boucle avec le cordon de la rallonge, et accrochez-le au support de câble (3).

4.9- Démarrage de la machine

- Pour la mise en marche :

PRW254A / 515676 : presser sur l'interrupteur gâchette (4).

PRW503A / 515686 : presser sur le bouton (5) puis sur l'interrupteur gâchette (4).

- Pour arrêter la machine : relâchez l'interrupteur gâchette (4).

Attention ! Le fil nylon continue de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de la machine. Attendez l'arrêt complet du fil avant de poser l'outil.

Attention ! Ne jamais toucher le fil en mouvement.

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné :

- Le produit est destiné pour un usage domestique en extérieur dans des jardins privés.
- L'outil est destiné à couper l'herbe, entretenir les bordures ou parterres de fleurs, dans la limite des capacités de l'outil.
- Ce coupe bordure est destiné à l'entretien de bordures existantes. Il ne doit pas être utilisé pour réaliser des bordures.
- N'utiliser pas le produit pour des applications non décrites dans ce manuel.
- Ne pas utiliser la machine à des fins non appropriées (par ex. pour couper des végétaux, des branches, des pierres, ou tout autre matériau...)
- Le produit n'est pas destiné pour une utilisation artisanale, commerciale, professionnelle et/ou industrielle (par ex. espaces et parcs publics...)

5.2- Utilisation

Avant toute utilisation:

- Toujours inspecter visuellement que le produit ne présente pas de signes d'usure ou d'endommagement.
- Vérifier que les vis, boulons et écrous sont bien vissés.
- Remplacez tout élément usé ou endommagé et vissez fermement les vis, boulons et écrous si besoin.

Important - Avant de commencer le travail :

- Oter le protège lame
 - Vérifier le bon fonctionnement du fil nylon.
 - Recommencer plusieurs fois les opérations de démarrage afin de se familiariser avec la machine.
 - Faites des essais de coupe sur une petite surface de gazon,... afin de vous familiariser avec le maniement de l'outil.
1. Assurez-vous que l'outil est correctement connecté à l'alimentation. Positionner le câble de la rallonge derrière vous.
 2. Porter des équipements de protection appropriés.
 3. Inspecter et retirer de la zone de travail tout objet susceptible de présenter un danger.
 4. Informer les personnes de rester éloignées de la zone de travail et de la machine pendant que vous travaillez.
 5. Tenir fermement l'outil avec les deux mains, et gardez une position de travail sûre et un bon équilibre.
 6. Placez le fil nylon au-dessus de la zone de travail. Ne faites pas de mouvements brusques.
 7. Pour démarrer, appuyer sur l'interrupteur (4).
 8. Balancez le coupe-bordure avec un mouvement de droite à gauche dans la zone de travail, en travaillant par petites surfaces. Ne pas faire de mouvements brusques.
 9. Ne pas couper d'herbe mouillée ou humide. Garder le coupe-bordure éloigné de toute surface dure.
 10. Une fois le travail fini, arrêter le produit en relâchant l'interrupteur (4).
- Note : Ne pas poser le produit avant que le fil de coupe ne soit totalement arrêté.
11. Remettre le protège lame

⚠ Important - Pendant l'utilisation :

Afin de prolonger la vie du moteur, **ne PAS** utiliser en appuyant sur l'interrupteur par à-coups. Démarrer et arrêter le moteur en appuyant et relâchant l'interrupteur progressivement.

5.3- Conseils - Travail avec le coupe-bordure

TAILLAGE

Le taillage est le fait d'approcher le fil de coupe doucement sur le matériau à tailler.

Incliner légèrement la tête de coupe pour projeter les débris loin de vous.

Si vous travaillez près d'un grillage, d'un mur ou d'un arbre, faites une approche de sorte que les débris pouvant ricocher sur cet obstacle soient projetés loin de vous. Avancez doucement la tête de coupe et ne coupez que l'herbe au-dessus ou sortant de l'obstacle. Ne pas avancer la tête de coupe sur l'obstacle au risque d'y coincer le fil de coupe.

Si vous travaillez près d'un treillis métallique ou une barrière à chaîne, attention à n'avancer le fil de coupe qu'à hauteur de cet obstacle sinon vous risquez d'enrouler le fil dans l'obstacle.

Il est recommandé de couper les tiges de mauvaises herbes une par une. Positionner le fil de coupe au bas de la tige, jamais sur le haut au risque d'emmêler le fil dans le feuillage. Au lieu de procéder à coupe-franche de la tige, approcher progressivement le bout du fil sur la tige et procéder par approches successives

DEGAZONNER et DELIGNER

Ces deux actions sont faites avec la tête fortement inclinée.

Dégazonner est le fait de découper la végétation, y compris ses racines, de façon à dégager une surface de sol nue (non enherbée).

Délimner est le fait de découper la végétation qui s'est étendue au-delà d'une bordure, d'un trottoir...

Pendant la réalisation de ces actions, tenir la tête de coupe fortement inclinée et de sorte que les débris soient projetés loin de vous, même s'ils ricochent sur un obstacle.

Nous recommandons à l'utilisateur de trouver le meilleur angle de travail adapté à sa morphologie et à l'environnement de travail.

ATTENTION ! Ne pas utiliser de lame métal pour dégazonner ou délimner.

Ne pas tailler dans une zone où il y a des fils de fer.

Ne pas travailler dans une zone sans visibilité (ou vous ne pouvez pas voir ce que coupe le fil de coupe)

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE



Avant toute intervention sur le produit, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation.

Rappel : *veillez à conserver la machine en bon état de fonctionnement, pour cela effectuer un entretien régulier de la machine et après chaque utilisation.*

Tout manquement ou tout défaut de maintenance adéquate réduit la durée de vie de la machine et augmente le risque de pannes et d'accidents.

Afin de préserver le système de sécurité, pendant toute la durée de vie de la machine, il est important d'effectuer un entretien et une maintenance adéquate, de NE PAS utiliser des pièces de rechange non-conforme, ou de procéder soi-même au démontage de la machine ou de modifier les éléments de sécurité.

6.1- Entretien

- Portez toujours des gants lorsque vous manipulez l'outil ou lorsque vous travaillez à proximité du fil de coupe.
- Inspecter régulièrement l'outil avant utilisation. Contrôlez l'appareil, pour des raisons de sécurité, remplacez toute pièce usée ou endommagée.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont correctement serrés afin d'assurer que l'outil soit dans un état de fonctionnement ne présentant aucun danger.
- Ne jamais travailler avec un outil endommagé ou usé, les faire réparer ou remplacer par un centre agréé.
- Ne jamais tenter de réparer l'outil vous-même afin d'éviter tout danger.
- Utiliser uniquement des pièces de rechanges et accessoires d'origine.

6.2- Nettoyage

a) Nettoyer les parties en matière plastique à l'aide d'un linge doux et propre.

Ne pas utiliser de produit d'entretien agressif (solvants, détergents) ni d'éponge abrasive ni d'objets tranchants ou pointus.

- Ne pas utiliser de produits caustiques pour nettoyer les parties plastiques.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un quelconque liquide, et veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur.

Ne jamais laver l'outil par projection d'eau! Ne pas nettoyer l'outil sous l'eau courante.

b) Après chaque utilisation, nettoyer le produit

c) Maintenir les ouïes de ventilation dégagées. Nettoyer les ouïes d'aération à l'aide d'une brosse souple ou d'un pinceau.

6.3- Entreposage

- Conserver le produit, le mode d'emploi et les accessoires dans l'emballage d'origine.
- Nettoyer l'outil avant de l'entreposer.
- Il est recommandé de ranger le produit dans un local propre, sec, à l'abri de l'humidité, du froid et de la poussière, et de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.
- Ne pas entreposer le produit à une température inférieure à 0°C.
- Ne rien placer / entreposer sur le produit.

6.4- Mise au rebut

- **Débris de coupe** : Ne pas jeter les débris avec les ordures ménagères. Rapporter les débris dans un point de collecte ou dans une déchetterie, ou renseignez-vous auprès de votre commune.

- **Outil** : en fin de vie, ne pas jeter l'outil avec les ordures ménagères ou dans l'environnement.

Apporter le produit à une déchetterie ou à un centre de collecte des déchets des équipements électriques et électroniques, ou renseignez-vous auprès de votre commune.

- Effectuer la mise au rebut des débris, de l'appareil, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales relatives à la protection de l'environnement.

EN – Original instructions

I. Parts List

II. Characteristics

III. Safety instructions

IV. Getting Started

V. Operation

VI. Maintenance and Storage

I. PARTS LIST

See Fig.1

II. CHARACTERISTICS

See table

III. SAFETY INSTRUCTIONS

3.1- General power tool safety warnings



WARNING Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise. Always be sure to include this manual when selling, lending, or otherwise transferring the ownership of this product.



WARNING! This product should only be used by experienced users, who have thoroughly read this instruction manual.

Only persons who have received adequate instructions should use the product.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

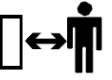
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to use the product

WARNING! When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Symbols (explanation of symbol if present on tool)

		Warning! Read the instruction manual before operating this machine or prior to carrying any intervention (e.g. cleaning, maintenance, repair ...) on the tool. Follow all warnings and safety precautions to avoid a danger
		Do not expose to weather conditions (ex.: storm, rain, snow ...) or moisture. Do not use in damp or wet areas or under the rain. Do not leave outdoors under the rain.
		Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non-compliance to safety requirements.
		Class II product with double or reinforced insulation
		Wear protective equipment: helmet; goggles, ear muffs
		Wear protective equipment: ear muff and goggles protection
		Wear protective gloves and boots.
		Wear appropriate clothing
		Keep all body parts (esp hands and feet) away from the cutting device (nylon line). Injury hazard: moving parts. Never touch or grab the nylon line when product is at rest or during operation. It is recommended to wear protective gloves for intervention on tool.
 xxxxx min^{-1}		The rotation speed of the cutting element must be greater than the no load speed of the tool.
		Do not touch. After intensive use some parts can get hot.
		Keep persons (esp. children) and animals away from product and working area. Other persons and animals should remain at a safe distance of 3 meters or more when the machine is being used. The operator is solely responsible for third persons in the working area. Stop tool as soon as someone enters the working area.
		Keep persons (esp. children) and animals away from product and working area. Other persons and animals should remain at a safe distance of 15 meters or more when the machine is being used
		Caution! Danger of injury from flying parts! Warning! Projection hazard (e.g. stones or other objects...) Keep persons (esp. children) and animals away from product and working area
		Noise level. Wear ear protection.
		Tool complies with European directives
		Keep power cord and/or extension cord away from cutting device and from working track.
		Unplug tool immediately from its power supply if the product, the power cord or the extension cord are damaged or cut during operation. Unplug tool by pulling the plug. Do not pull the cable. Disconnect tool from its power supply before proceeding to any maintenance, cleaning or any intervention on product; before leaving tool unattended or when tool is not used for prolonged periods of time.
		Do not dispose of this product with household rubbish. Dispose of this product in the nearest recycle centre. Please contact your local authority or local recycle centre for further information for its safe disposal.

3.1.1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

Do not let persons, especially children, not involved in the work touch the tool or its power cord or the extension cord and keep them away from the work area.

Keep the product away from children or from their environment. Never allow children to operate the tool. Children should be supervised to ensure that they do not play with the tool.

3.1.2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3.1.3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

3.1.4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety*

measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

3.1.5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) Have your tool repaired by a qualified person. *Any protective guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre unless otherwise indicated in this instruction manual.*

This electric tool complies with the relevant safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts; otherwise this may result in considerable danger to the user. The use of unauthorized parts or failure to follow the maintenance instructions may result in injury or damage.

c) Maintain tools with care. *Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.*

Note: Unplug power tool when not in use, before servicing and before changing accessories such as cutting device.

3.2- Safety precautions

3.2.1- Initial preparation before operation

- When you operate the tool, always wear full-length trousers, as well as sturdy, closed footwear that provide good support. Do NOT operate the tool wearing shorts, when barefoot or wearing open sandals!
- Do not wear loose clothing or jewelry that can be drawn into the moving parts. Keep long hair away from the moving parts (for ex. put it in a hair net.)
- Wear protective equipment and always wear protective goggles while operating the tool.

Wearing protective equipment such as a dust mask, non-slip footwear, protective gloves, a helmet and hearing protection (depending on the type and application of the electrical device concerned) reduces the risk of injury.

- When performing work that generates dust, wear a dust protective mask to prevent dust irritation.
- Each time before you use the tool, check the integrity of the product's power cord and your own extension cord for signs of damage and ageing. Do not use the tool if the cord is damaged or worn. - The product should only be operated when its accessories are in perfect working order.

Any damaged or defective components should be repaired immediately by a qualified technician. Never attempt to use an incomplete, not fully assembled or modified tool.

- Under no circumstances should the tool be operated while safety devices or protective guards or shields are damaged or if safety equipment such as protective devices is not installed.

- Only use a weather proof extension cable fitted with coupler to IEC 60320-2-3.

Only extension cords that are rated for outdoor use should be used outdoors.

Any extension cord used should have a minimum cross section of 1.5mm². All plug-in connections should have an earth contact and water-spray shielding.

- Browse the working area to:

- remove all objects and foreign materials that may be thrown by the tool,
- identify hard objects or risk areas to avoid damaging the tool.

3.2.2- Before starting the product

- Local or national regulations may limit the use of the product during specific hours of the day and only by certain users; seek information with your local authority.
 - Never operate this product when you are fatigued, ill, or upset, or under the influence of medication that may make you drowsy, or if you are under the influence of alcohol or drugs
 - Only operate the product after completely assembling it.
- Do NOT operate product if protective device is not fully and properly assembled!
- Before each use, check the tool for any signs of damage.
 - Prior to each use, check the power cord for signs of damage. Under no circumstances should the power cord be used if it shows any signs of damage.
 - Only use splash-proof extension cord approved for outdoor use and marked accordingly.
- Make a loop in the extension cord and hang into the cable holder.
- Ensure that the tool is only connected to conventional sockets with a 230V alternating current supply.
 - The tool can be plugged into any 230V AC outlet with 10 amps of fuse protection. The electrical outlet is to be protected by an earth leakage circuit breaker (ELCB) with a max triggering current of 30mA (i.e. the appliance should be supplied via a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of not more than 30mA).

3.2.3- During use

- Always direct the cable to the rear away from the tool and working path. Make sure the power cord is kept behind and away from the device while you work.
- If the power cord or extension cord becomes damaged during use, disconnect the supply cord from the mains immediately. DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY CORD FROM ITS POWER SOURCE.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not carry the tool by the cable. Never use the power cord as a handle to lift or carry the tool.
- Always disconnect the product from the mains supply in the following circumstances:
 - whenever you leave the tool; when the tool is not in use, is being carried/transported, or is left unattended.
 - before clearing a blockage; while examining, cleaning or unclogging the cutting devices.
 - before checking, cleaning or working on the product, performing maintenance on it, or attaching accessories to it.
 - If the device strikes a foreign object (e.g. fence...) or starts to vibrate abnormally.
- If product bumps into any object during operation, stop it and control that it has not been damaged. Replace or repair any damaged piece in a qualified service centre.
- Use the tool in daylight or with adequate illumination (good artificial light).
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Bear in mind that the force generated by an electrical device can make you lose your balance. Therefore, make sure that your feet are firmly planted and that your body is well balanced when you are operating the product.
- Never operate the tool on damp areas or wet grass.
- Use of the tool on sloping areas:
 - Do not work in areas with unduly steep slopes.
 - Always be sure of your footing on slopes. Position yourself horizontally to the slope and make sure your feet are firmly planted.
 - Exercise particular caution whenever you change directions while working on a slope.
- Walk, never run. Walk at a measured pace while operating the tool. DO NOT RUN.
- Keep the ventilation holes (cooling air inlets) unobstructed, clear of debris and clean at all times.

- Do not assume of your knowledge of the tool. Remember that a split second of negligence is sufficient to cause serious damage. Be aware of your surroundings and stay alert for potential hazards that you may not hear while operating the tool.
- Any distraction can make you lose control of the tool. If someone calls you, stop the tool before turning towards the caller.

3.2.4- Before maintenance and storage

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the tool is in safe working condition.
- Check the cutting devices frequently for signs of wear and/or deterioration.
- Replace any worn or damaged part.
- Make sure to use only genuine/original replacement parts and accessories.
- For reasons of safety, any worn or damaged component should be replaced or repaired immediately by a qualified technician.
- When not in use, store the tool only in a dry place that is inaccessible to children.

3.3- Additional safety rules for Grass Trimmers

- Wear eye protection and gloves.
- Never allow children or people who are not familiar with these instructions to use the machine.
- Stop using the machine when people, in particular children or pets, are nearby. A minimum 15m distance is recommended.
- Only use the machine in daylight or bright artificial lighting.
- Before starting to operate the machine and after any impact check for signs of wear and tear or damages and have the necessary repairs carried out. Never use the machine when the protection is damaged or missing.
- Always keep hands and feet away from the cutting unit, especially when you switch on the engine.
- Treat the cutter that is used to cut the length of trimming line with care – you could injure yourself with it. After you've pulled out a new thread always keep the machine in its normal working position before switching it on.
- Never use anything other than the correct nylon cutting line.
- Never use spare parts and accessories not provided or recommended by the manufacturer.
- Make sure that any ventilation holes are free from dirt. If required, use a vacuum to clear obstructions.
-
- Switch off the tool when transporting to and from the area to be worked on or between two working areas.
- Protect yourself against injury hazard resulting from accidental contact with the Nylon line trimming blade.
- After refilling the spool, pull the line with your hands, and then always turn the tool to its normal operation position before switching on.
- Do not press with your hand on the spool to feed the line, as the spool may be hot.
- Remove any grass or debris from the spool before refilling the line or changing the spool.

3.4- Special warnings when using the product

- Become familiar with the controls and the proper use of the tool.
Learn how to stop the tool quickly in an emergency.
- The use of this product is forbidden to children. Individuals below the age of 16 and individuals who are not perfectly familiar with the instructions, are not allowed to operate the machine
- Only well-instructed adults should operate the product. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.
- Within the working area, the person using the machine is responsible for any damage or injury

sustained by third parties or their property which has been caused by the machine. Watch your working area and do not allow third persons or animals to be around.

5. When operating the machine take great care and always hold it firmly with both hands.

Make sure you are in a stable and secure balanced position. The power tool is guided more securely with both hands. Wait until the machine has come to a standstill before placing it down.

6. Make yourself familiar with your working area and be alert for possible hazards, which you might not hear due to the motor noise.

7. Remain aware and remain cautious about foreign objects like wire fences, roots, debris... which may damage the cutting device. Thoroughly inspect the working area where the machine is to be used and remove all wires and any other foreign objects likely to pose a hazard.

Only work in daylight or in good artificial light.

8. Stay alert

Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired, under the influence of alcohol, prescription medicines or drugs

9. Remarks

The safety precautions and instructions given in this manual are unable to cover in detail all the conditions and situations that may arise.

The operator and/or user must use common sense and caution when operating the product especially for any matters that are not referred in the above

10. **Important:** Switch off and unplug the tool immediately upon occurrence of any of the following:

- Sparks on the brushes with smoke coming out of the motor housing.
- Deterioration of the power cord, extension cord or switch.
- If smoke or if burnt smell appears.
- If cutting device get blocked.
- The tool shall not be reconnected to the power supply as long as the cause of the malfunction has not been discovered and repaired by a qualified technician.

Note: If you notice sparks when you release the switch, through the ventilation slots, that is part of the normal operation of the tool and is not a default.

11.  Residual risks

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors.

The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

- a. Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
- b. Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
- c. Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

12. **WARNING!**

This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

13.  Wear hearing protection while operating the power tool.

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

14. **Warning:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

15. Vibrations

Prolonged used of a tool (or other machines) may expose the operator to vibrations tht may product whitefinger disease (Raynaud's syndrome) or carpal tunnel syndrome.

These conditions reduce the hand's ability to feel and regulate temperature, produce numbness and may cause nerve and circulation damage and tissue necrosis.

All factors that contribute to the whitefinger disease are not known.

Some of the factors mentioned in the development of the whitefinger disease are: cold weather, smoking and diseases or physical conditions that affect blood vessels and blood transportation, as well as, high vibration levels and long periods of exposure to vibration.

To help in the prevention and reducing the risk of the whitefinger disease, please note the following:

- wear gloves and keep your hands warm;
- maintain a firm grip at all times, but do not squeeze the handles with constant pressure,
- take frequent pauses

The operator should closely monitor the condition of their hands and fingers, and if any of the symptoms appear, seek medical advice immediately.

Adjust the harness belt to your waist to ensure a comfortable and safe work

IV. GETTING STARTED

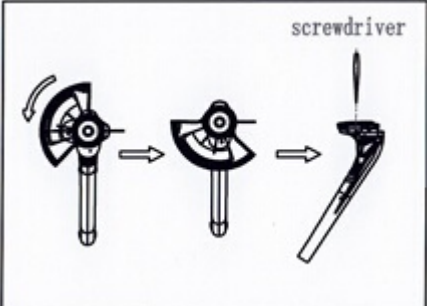
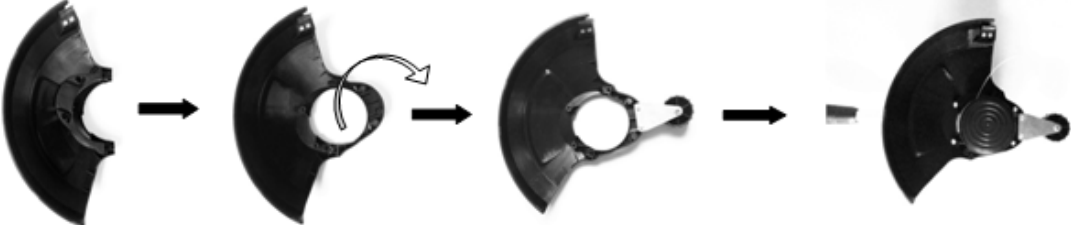


Before any intervention on product, ensure that switch is on the OFF position and that tool's plug is disconnected from the mains power supply.

4.1- Unpacking

- Remove product from its packaging.
- Check that tool and accessories are not damage.

4.2- Assembly of the protective guard

PRW254A / 515676	1) Hold the machine shaft, fitting the protective cover in the machine shaft. 2) Align the protective cover and the machine shaft together and fix with the screw.	
PRW503A / 515686	 Position the protective guard on the motor housing. Align the protective cover to the machine shaft and fix together with the screws ST4x14. Fix the edging support with wheel on the protective guard with the 2 short screws.	



WARNING! The protective guard is fitted with a sharp blade (for trimming the nylon line) protected with a protector sheath.

Make sure the protector sheath is on the sharp blade before assembling the protective guard. Remove the protector sheath before use and always replace it after use.

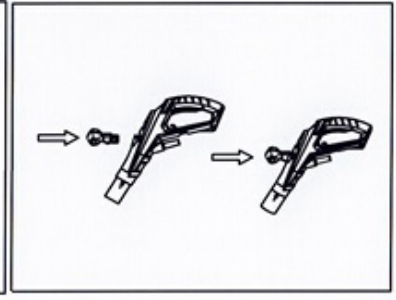
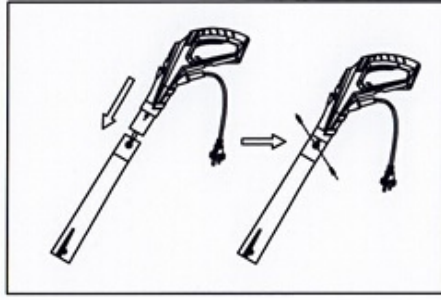
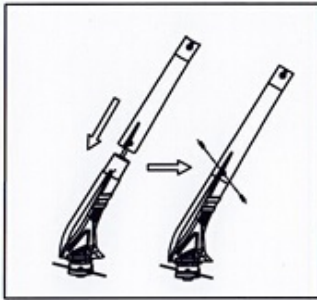


WARNING! Never use the trimmer without the protective guard fully fitted.

4.3- Assembly and adjustments

PRW254A /
515676

Product assembly



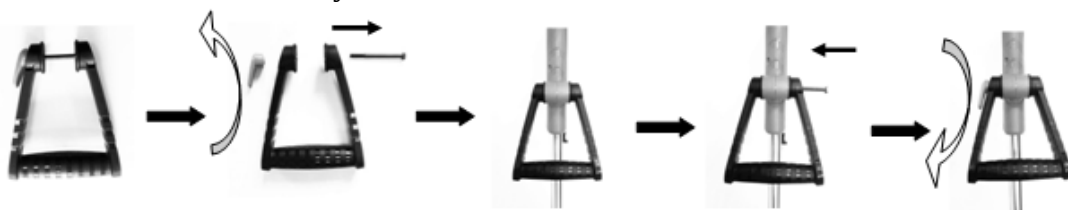
1- Assemble motor housing and middle tube: insert two parts together, fix two parts by the screw.

2- Assemble main handle and middle tube: insert two parts together, fix two parts with the screw

3- Assemble auxiliary handle

PRW503A /
515686

To assemble the auxiliary handle



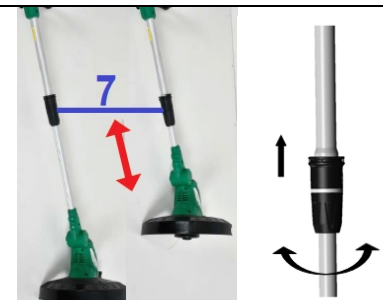
Assemble the auxiliary handle to the mount provided, then secure the auxiliary handle with the help of the screw and the adjustment lock provided.

To adjust the angle of auxiliary handle: undo the adjustment lock knob (a) for the auxiliary handle until it can be moved forward or backwards without any great resistance. Set the handle to the required working position and then tighten the lock knob (a) again.



To adjust the handle height

1. Rest trimmer base on the ground.
 2. Loosen the locking ring (7) on the tube.
 3. Slide the tube back and forth to adjust the height to suit your own stature.
 4. Tighten the locking ring.
- Note: ensure that metal tube is securely locked.



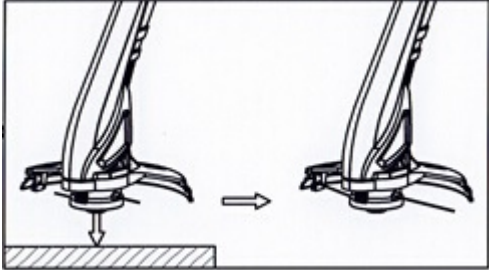
To adjust the angle of motor head motor

Press the button (b) for the angle adjustment and tilt head to choose a fit working position. There are five different locking angles.



Warning: Take extra care when using this lawn trimmer as an edger. Keep away from the line of rotation to avoid any flying particles that may result from edging. This lawn trimmer is designed to maintain existing edges. It should not be used to create edges. Edges can be created using an edging spade

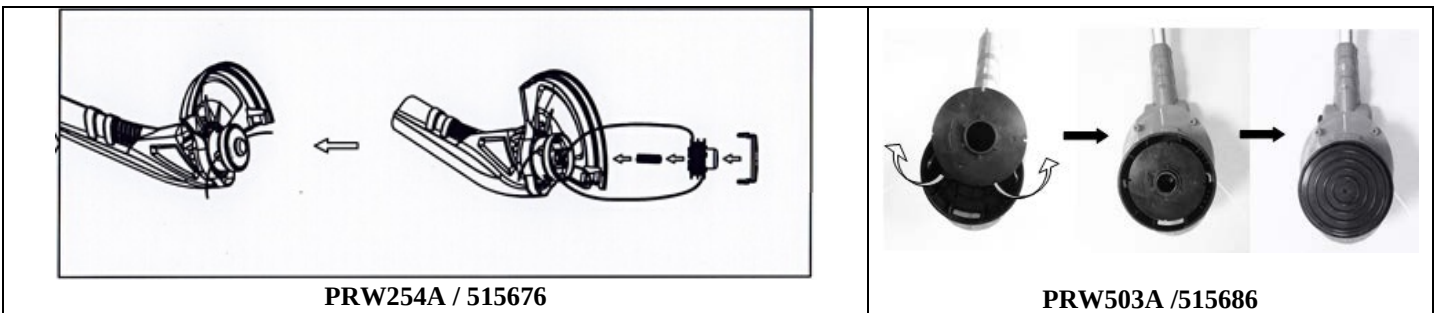
4.5- Adjusting the length of the cutting line

PRW254A / 515676	This product is equipped with a “Tap & Go” mechanism that feeds out cutting line when the head of spool is “bumped” lightly on the ground. - Position the lawn trimmer above a firm surface. - Operate the On/Off trigger switch (4). - Lightly ‘bump’ the head of the spool on a firm surface. As the cutting line is fed out, the cutting line trimming blade will adjust the cutting line to the correct length.	
PRW503A / 515686	This product is equipped with an automatic mechanism that feeds out cutting line when the tool is powered off.	

Note: If the cutting line breaks inside the spool holder, it will not feed when the ‘bump’ method is used. Switch off unit and unplug from power source, then proceed with cutting line “Manual Feed” line by pulling both extremities.

4.6- Replacing the spool

WARNING: Before making this replacement, make sure that the switch is in the "OFF" position and disconnect the machine from the power supply.



Remove the spool assembly from the trimmer. To do so, hold the outer ribbed part of the assembly with one hand, while pushing down and turning the spool head with the other to unlock it. The spool carrier and spool will now disassemble easily.

Note: There is a spring inside the spool that could easily be lost. Ensure that it is put in a safe place. Insert the line through the eyelet in the spool carrier and slide the spool into it.

Making sure to assemble the spool and spool carrier back onto the trimmer. To do so, push the spool cover until it locks.

Test if the line is advancing properly. The line should advance freely.

Note: use only manufacturer’s recommended replacement spool (see specs table)

4.7- Extension cord

Use only an extension cord that is labelled for outdoor use.

Use an extension cord of the right dimensions to carry the power required by the machine. A cord whose capacity is too low will cause a loss of voltage at the machine.

Keep the extension cord clear of the cutting area.

Make sure that the cord does not get caught on anything during cutting. Check the extension cord frequently. Replace a cord that is cut or damaged.

The extension cord can become detached from the machine cable during use.

To avoid this, use the cord support (part 3 see Fig. 8)

Form a loop with the extension cord, and hook it over the cable holder (3).



PRW254A / 515676



PRW503A / 515686

4.8- Before starting the machine - Connection

- This tool may only be connected to single-phase 230V AC source.

Ensure that the voltage of the mains power supply matches the operating voltage indicated on the tool's rating plate.

- Connect the power plug to the coupling of an appropriate extension cord.

- Form a loop with the extension cord, and hook it over the cable holder (3).

4.9- Starting the machine

- Switching on:

PRW254A / 515676: press the trigger switch (4).

PRW503A / 515686: press the lock off button (5) and then the trigger switch (4).

- Switching off: release the trigger switch (4).

Warning! The cutting means (eg: nylon lines) continue to rotate for a few seconds after the tool is switched off.

Wait until the cutting means come to a complete standstill before placing the machine down.

Caution! Do not touch the moving cutting means (i.e. nylon lines).

V. OPERATION

5.1- Intended use

- The product is intended for outdoor domestic use in private gardens.

- The tool is only suitable for cutting grass, lawns; maintain edges or flower beds within the limits of its characteristics.

- This lawn trimmer is designed to maintain existing edges. It should not be used to create edges.

- Do not use the machine for applications not described in this manual.

- Do not use the machine for unsuitable purposes (for ex. for cutting wood ...)

- The tool is not intended for artisanal, commercial, professional and/or industrial use (for ex.: in public parks...).

5.2- Operation

⚠ Before any operation:

-- always visually inspect that the product does not show signs of use or damage

-- check that the screws, bolts and nuts are well tightened.

-- Replace any used or damaged part, and tighten firmly the screws, bolts and nuts when needed.

⚠ Important - Before starting work

- Remove the blade protector sheath.
 - Check the nylon lines proper operation.
 - Repeat several times the starting and stoppage of the machine to become familiar with it.
 - Make trial work on small grass area to become familiar with handling the machine.
1. Ensure that tool is properly connected to power supply. Lay the extension cord behind you.
 2. Wear appropriate protective equipment.
 3. Clear working area off any objects likely to pose a hazard.
 4. Inform persons to stay away from working area and machine while you are working.
 5. Firmly hold tool with both hands, and always maintain a balanced and secure position.
 6. Place nylon line above the cutting area. Do not make sudden movements.
 7. Press on switch (4) to start operation.
 8. Start operating on working area with slow left-to-right movement, working through small areas at a time. Do not make sudden movements.
 9. Never cut wet or very damp grass. Keep the trimmer away from hard surfaces.
 10. Once work is finished, stop product by releasing the switch (4).
- Note: do not put down product until the nylon line has completely stopped moving.
11. Replace the blade protector sheath after use.

⚠ IMPORTANT – DURING OPERATION

TO PROLONG THE LIFE OF YOUR ENGINE, DO NOT USE BY PRESSING THE SWITCH WITH JOLTS. START AND STOP THE ENGINE BY PRESSING AND RELEASING THE SWITCH GRADUALLY.

5.3- Tips - grass trimmer - Working with the Nylon spool line

TRIMMING:

This is feeding the trimmer carefully into the material you wish to cut.

Tilt the head slowly to direct debris away from you.

If cutting up to a barrier such as fence, wall or tree, approach from an angle where any debris ricocheting off the barrier will fly away from you, Move the line head slowly until the grass is cut right up the barrier, but do not jam (overfeed) the line into the barrier.

If trimming up to a wire mesh or chain linked fence be careful to feed only up to wire. If you go to far the line will snap off around the wire. Trimming can be done to cut through weed stems one at a time. Place the trimmer line head near the bottom of the weed-never high up which could cause the weed to chatter and catch the line. Rather than cut the weed right through, just use the very end of the line to wear through the stem slowly

SCALPING AND EDGING:

Both of these are done with the line head tilted at a steep angle. Scalping is removing top growth, including roots, leaving the earth bare.

Edging is trimming the grass back where it has spread over a sidewalk or drive way.

During both edging and scalping, hold the unit a steep angle and in a position where the debris and any dislodged dirt and stones, will not come back towards you even if it ricochets off any hard surface.

Although the figures show examples of how to edge and scalp, every operator must find for himself the angles which suits his body size and cutting situation

WARNING! Do not to use a steel blade for edging or scalping

Do not trim in any area where there are strands of fencing wire.

Do not cut where you cannot see what the cutting device is cutting

VI. MAINTENANCE AND STORAGE



Before any intervention on product, ensure that switch is off and tool's plug is disconnected from its power supply.

Reminder: Make sure to maintain the machine in good working condition, carry out regular maintenance of the machine after each use and before storage.

Any breach or default of adequate maintenance reduces the life of the machine and increases the risk of breakdowns and accidents.

To preserve the security system throughout the life of the machine, it is important to perform maintenance and proper cleaning, **DO NOT** use non-compliant replacement parts and **do NOT** dismantle yourself the machine or change the security features.

6.1- Maintenance

- Always wear gardening gloves when handling or working near the spool.
- Check your machine regularly before starting any work. Check the machine carefully and replace worn or damaged parts for safety.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the machine is in safe working condition.
- Damaged tool has to be repaired or exchanged by a qualified person before working with the machine.
- Do not attempt to repair the machine yourself, to avoid any danger.
- Only use original accessories and spare parts.

6.2- Cleaning

a) Clean the plastic parts with a soft and clean cloth and dry the housing carefully.

Do not use aggressive cleansing agents (solvents, abrasive cleansers) or an abrasive sponge or any sharp objects.

- Do not use any caustic chemicals to clean the plastics parts.
- Never put or immerse the product in water or any liquid, and ensure that water does not penetrate the tool. Never splash with water or clean with high pressure hose! Do not clean under running water.

b) After each cutting operation, clean the tool

c) Always keep the ventilation slots in motor housing clean. Clean ventilation holes with soft brush.

6.3- Storage

- Keep product, user manual and accessories in the original packaging.
- Clean tool before storage.
- Store the machine with the supplied cutter blade protection cover.
- It is recommended to store the product in a clean, dry location, protected from humidity, frost and dust, and keep it out of children's reach (e.g. high or in a locked up place).
- Do not store product in temperatures lower than 0°C (32°F)
- Do not place or store any object on top of the product.

6.4- Disposal

- **Cutting remnants:** do not throw with household rubbish or in the environment. Dispose of cutting remnants in rubbish collection centres or seek advice from your local municipality.

- **Tool:** do not dispose with household garbage. Do not throw into the environment.

Dispose of the product in a collection centre for waste of electrical and electronic equipment, or a waste drop-off centre; or seek advice from your local municipality.

- Proceed with disposal of remnants, the tool, accessories and packaging according to local regulations regarding the protection of the environment.

IT – Traduzione dell'istruzioni Originali

I. Legenda

III. Istruzioni di sicurezza

V. Funzionamento

II. Caratteristiche

IV. Per iniziare

VI. Manutenzione e stoccaggio

I. ELENCO PARTI

Ved. Fig.1

II. CARATTERISTICHE

Ved. tabella

III. NORME DI SICUREZZA

3.1- Avvertenze generali di sicurezza strumento



AVVERTENZA Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni.

La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Tenere questo manuale a portata di mano in modo da poter far riferimento in un secondo momento in caso di dubbi.

Assicurarsi di includere questo manuale in caso di vendita, prestito, o in ogni altro caso di trasferimento di proprietà di questo prodotto.



ATTENZIONE! Questo prodotto deve essere utilizzato solo da utenti esperti, che hanno letto attentamente questo manuale di istruzioni.

Solo le persone che hanno ricevuto adeguate istruzioni devono utilizzare il prodotto.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati adeguatamente istruiti a riguardo dell'uso dell'apparecchio in modo sicuro e sugli eventuali rischi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Pulizia e manutenzione dello strumento non devono essere eseguite dai bambini senza sorveglianza.

Non permettere ai bambini o persone non familiari con le istruzioni di utilizzare il prodotto

ATTENZIONE! Quando si usano utensili elettrici, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce ad utensili (con cavo) azionati a mano o (senza cavi) a batteria.

Simboli (spiegazione del simbolo, se presente sullo strumento))

		Attenzione! Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare questa macchina o prima di effettuare qualsiasi procedura (ad esempio pulizia, manutenzione, riparazione ...) sullo strumento. Seguire tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza per evitare rischi.
		Non esporre a condizioni atmosferiche (ad esempio, tempesta, pioggia, neve ...) o di umidità. Non usare in ambienti umidi o bagnati o sotto la pioggia. Non lasciare all'aperto sotto la pioggia.
		Attenzione! Pericolo di lesioni e / o danni e / o deterioramento del prodotto in caso di non conformità ai requisiti di sicurezza.
		Prodotto in classe II con doppia o rinforzata isolamento.
		Indossare accessori di protezione : casco, occhiali e cuffie per le orecchie.
		Indossare accessori di protezione : cuffie per le orecchie e occhiali di protezione.
		Indossare guanti e scarpe protettive.
		Indossare abiti appropriati.
		Tenere tutte le parti del corpo (ad esempio mani e piedi) a distanza dal dispositivo di taglio (filo di nylon). Pericolo di lesioni: pezzi in movimento. Non toccare o afferrare il filo di nylon quando il prodotto è a riposo o durante il funzionamento. Si raccomanda di indossare guanti protettivi per operare sull'attrezzo.
	xxxxx min^{-1}	La velocità di rotazione dell'elemento di taglio deve essere superiore alla velocità a vuoto dell'elettro utensile.
		Non toccare. Dopo un uso intensivo i bordi del tagliabordi possono essere caldo.
		Tenere persone (es. bambini) e gli animali lontano dal prodotto e dall'area di lavoro. Altre persone e animali dovranno rimanere ad una distanza di sicurezza quando l'utensile viene utilizzato. L'operatore è l'unico responsabile per terzi presenti nell'area di lavoro. Smettere non appena qualcuno entra nell'area di lavoro.
		Tenere persone (es. bambini) e animali lontano dal prodotto e area di lavoro. Altre persone e animali dovranno rimanere ad una distanza di sicurezza di 15 mt o più quando il motore viene utilizzato.
		Attenzione! Pericolo di lesioni da parti volanti! Attenzione! Rischio di proiezione (ad esempio pietre o altri oggetti ...) Tenere persone (es. bambini) e animali lontano dal prodotto e dall'area di lavoro.
		Livello sonoro. Indossare protezioni per le orecchie.
		Lo strumento è conforme alle norme europee.
		Tenere il cavo di alimentazione e / o la prolunga lontano dal dispositivo di taglio e dall'area in cui si sta operando.
		Scollegare immediatamente l'utensile dalla rete elettrica se il prodotto, il cavo di alimentazione o il cavo di prolunga si danneggiano o si tagliano durante il funzionamento. Scollegare l'utensile tirando la spina. Non tirare il cavo. Scollegare l'utensile dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o di pulizia o qualsiasi altra azione sul prodotto; prima di lasciare lo strumento incustodito o non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati.
		Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Smaltire il prodotto nel più vicino centro di riciclo. Si prega di contattare la propria autorità locale o il centro di riciclaggio locale per ulteriori informazioni per smaltimento sicuro.

3.1.1) Sicurezza area di lavoro

- a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree disordinate o buie facilitano gli incidenti.
- b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. Gli utensili elettrici creano scintille che possono accendere polveri o fumo.
- c) Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'utilizzo dello strumento. Le distrazioni possono fare perdere il controllo.

Non lasciare che persone, specialmente bambini, che non partecipano al lavoro tocchino l'utensile, il cavo di alimentazione o la prolunga e mantenerli lontano dalla zona di lavoro.

Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini o dall'ambiente da essi frequentato. Non permettere mai a bambini di utilizzare lo strumento. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con lo strumento.

3.1.2) Sicurezza elettrica

- a) La spina di corrente dovrà essere adatta alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine con adeguamento (a terra) o utensili elettrici con messa a terra. Le spine non modificate e le prese adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra: come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Vi è un aumento del rischio di scossa elettrica se il corpo è messo in massa.
- c) Non esporre gli elettro utensili alla pioggia o all'umidità. Infiltrazioni di acqua in un utensile elettrico aumentano il rischio di scosse elettriche.
- d) Non abusare del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno. L'uso di un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) Se la gestione di un utensile elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare un dispositivo di corrente residua (RCD) con alimentazione protetta. L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di scosse elettriche.

3.1.3) Sicurezza personale

- a) È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali. Un attimo di distrazione durante il funzionamento di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.
- b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. Dispositivi di protezione come la maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antisdrucchiolo, un casco o protezioni oculari adeguate sono condizioni per ridurre le lesioni personali.
- c) Evitare l'accensione involontaria. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare alla presa di alimentazione e / o batteria, raccogliere o trasportare lo strumento. Portare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o strumenti con corrente elettrica possono provocare incidenti.
- d) Rimuovere la chiave o altri strumenti di regolazione prima di accendere l'utensile a motore. Una chiave inglese o una chiave attaccata ad una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.
- e) Non sbilanciarsi. Tenere i piedi in equilibrio in ogni momento. Questo consente un migliore controllo dello strumento in situazioni inaspettate.
- f) Vestirsi correttamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e guanti lontano dalle parti in movimento. Vestiti leggeri, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) Se i dispositivi sono previsti per il collegamento ad utensili di aspirazione della polvere e agli impianti di raccolta, assicurarsi che siano correttamente collegati e utilizzati. L'utilizzo di un aspiratore per polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

3.1.4) Uso e manutenzione dell'utensile

- a) Non forzare l'utensile. Utilizzare lo strumento adatto all'applicazione. L'uso dell'utensile adatto renderà migliore e più sicuro il lavoro per il quale è stato concepito.
- b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore accendere e spegnere non gira. Un utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) Staccare la spina dalla presa di corrente e / o il gruppo batteria dall'utensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambio di accessori o riporre gli utensili. Tali misure di sicurezza preventive possono ridurre il rischio di avvio accidentale dell'utensile.
- d) Custodire gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere alle persone senza familiarità con lo strumento o senza istruzioni di operare con lo strumento. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- e) Manutenzione degli elettroutensili. Controllare il funzionamento delle parti in movimento, rottura di parti e qualsiasi altro stato che potrebbero influenzare il funzionamento dello strumento. In caso di danneggiamento, riparare lo strumento prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione dello strumento.
- f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio con bordi affilati, sono meno soggetti al bloccaggio e sono più facili da controllare.
- g) Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in accordo con le istruzioni di questo manuale, tenendo conto delle condizioni di lavoro, e il lavoro da svolgere. L'uso di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

3.1.5) Servizio

- a) Fate riparare lo strumento da un tecnico qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio originali. Questo farà sì che la sicurezza dell'utensile venga mantenuta.
- b) Far riparare da personale qualificato. Qualsiasi protezione o qualsiasi altra parte che siano danneggiati dovranno essere riparati da parte di un Centro Assistenza Autorizzato, se non diversamente indicato nel presente manuale di istruzioni.
Questo strumento elettrico rispetta le norme di sicurezza. Eventuali riparazioni dovranno essere effettuate solo da personale qualificato e con pezzi di ricambio originali. In caso contrario, questa mancata precauzione può causare un notevole pericolo per l'utente. L'uso di un ricambio non autorizzato e il non rispetto delle istruzioni di manutenzione possono provocare lesioni o danni.
- c) Mantenere gli utensili con cura. Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti per un migliore e più sicuro rendimento.
Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.

Nota: Scollegare l'utensile quando non viene utilizzato, prima della manutenzione e prima di cambiare gli accessori, come il dispositivo di taglio.

3.2 Misure di sicurezza

3.2.1- Preparazione iniziale prima del funzionamento

- Quando si utilizza lo strumento, indossare sempre pantaloni lunghi, così come calzature robuste e chiuse che forniscono un buon supporto. NON azionare lo strumento indossando pantaloncini, a piedi nudi o indossando sandali aperti!
- Non indossare abiti larghi o gioielli che possono impigliarsi nelle parti in movimento. Tenere i capelli lunghi lontano dalle parti in movimento (ad es. mettete in una retina per capelli.)
- Indossare dispositivi di protezione e indossare sempre occhiali protettivi durante il funzionamento dello strumento.
Indossare dispositivi di protezione: come una mascherina antipolvere, calzature antiscivolo, guanti, casco e protezioni per l'udito (a seconda del tipo e dell'uso del dispositivo elettrico interessato) riduce il rischio di lesioni.
- Quando si eseguono lavori che sollevano polvere, indossare una maschera protettiva anti polvere per

evitare irritazioni .

- Ogni volta prima di utilizzare lo strumento, verificare l'integrità del cavo di alimentazione del prodotto e il proprio cavo di prolunga per verificare segni di danni e l'invecchiamento. Non utilizzare lo strumento se il cavo è danneggiato o usurato. – Gli strumenti devono essere utilizzati solo quando gli accessori sono in perfette condizioni.

Eventuali componenti danneggiati o difettosi devono essere riparati da un tecnico qualificato immediatamente. Non tentare mai di utilizzare uno strumento non completo, non completamente montato o modificato.

- In nessun caso usare lo strumento mentre i dispositivi di sicurezza o protezioni non sono montati

- Utilizzare solo un cavo di prolunga resistente alle intemperie dotato di aggancio IEC 60320-2-3 .

Solo le prolunghes adatte per utilizzo esterno devono essere usate all'aperto.

Ogni cavo di estensione utilizzato deve avere una sezione minima di 1.5mm². Tutti i collegamenti alle prese dovrebbe avere una messa a terra e protezione anti acqua .

- Pulire l'area di lavoro :

- Rimuovere tutti i corpi estranei e materiali che possono essere generati dallo strumento,

- Identificare le aree a rischio o oggetti rigidi per evitare di danneggiare lo strumento.

3.2.2- Prima di avviare il prodotto-

- Regolamenti locali o nazionali possono limitare l'uso del prodotto in determinate ore del giorno e solo da alcuni utenti; informatevi con le autorità locali.

- Non utilizzare mai questo prodotto quando siete stanchi, malati, o turbati, o sotto l'effetto di farmaci che possono indurre al sonno o se siete sotto l'influenza di alcool o droghe.

- Usare il prodotto solo se assemblato completamente.

NON utilizzare il prodotto se il dispositivo di protezione non è completamente e correttamente assemblato !

- Prima di ogni utilizzo, controllare lo strumento per eventuali segni di danneggiamento.

- Prima di ogni utilizzo, controllare il cavo di alimentazione per segni di danni. In nessun caso utilizzare il cavo di alimentazione se mostra segni di danneggiamento .

- Utilizzare solo prolunghes a anti-spruzzo approvato per uso esterno e contrassegnato di conseguenza.

Fare una matassa nella prolunga e appendere nel supporto del cavo.

- Assicurarsi che lo strumento sia collegato ad una presa convenzionale con alimentazione in corrente alternata a 230V.

- Lo strumento può essere collegato ad una presa 230V AC con 10 ampere di protezione del fusibile. La presa elettrica deve essere protetta da un interruttore di circuito di dispersione a terra (ELCB) con una corrente massima di 30mA attivazione (cioè lo strumento deve essere fornito con un Dispositivo Corrente Residua (RCD) con corrente non superiore a 30mA

3.2.3- Durante l'uso

- Dirigere sempre il cavo verso la parte posteriore lontano dallo strumento e dal percorso di lavoro sempre. Rendere sicuro il cavo di alimentazione tenendolo dietro e lontano dal dispositivo mentre si lavora.

- Se il cavo di alimentazione o la prolunga si danneggiano durante l'utilizzo, scollegare il cavo di alimentazione immediatamente. NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE dalla fonte di alimentazione.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal fabbricante, il suo servizio assistenza o personale ugualmente qualificato al fine di evitare pericoli .

- Non trasportare l'utensile per il cavo. Non usare mai il cavo di alimentazione come maniglia per sollevare o trasportare lo strumento.

- Staccare sempre il prodotto dalla rete nelle circostanze seguenti:

- Ogni volta che si lascia l'utensile, quando lo strumento non è in uso, durante il trasporto, o viene lasciato incustodito.

- Prima di rimuovere un'ostruzione; prima di fare un controllo , la pulizia o la rimozione di residui di taglio.

- Prima di controllare, pulire o lavorare col prodotto, fare manutenzione o applicare accessori ad esso.
- Se il dispositivo colpisce un oggetto estraneo (es. recinto ...) o vibra in modo anomalo.
- Se l'utensile si scontra con qualsiasi oggetto durante l'utilizzo, fermarlo e controllare che non sia danneggiato. Sostituire o riparare eventuali parti danneggiate in un centro assistenza qualificato.
- Utilizzare lo strumento alla luce del giorno o con un'illuminazione adeguata (buona luce artificiale).
- Non sbilanciarsi. Tenere i piedi in equilibrio in ogni momento.
- Tenete a mente che la potenza generata da un dispositivo elettrico può far perdere l'equilibrio. Pertanto, assicuratevi che i vostri piedi siano ben piantati e che il vostro corpo sia ben in equilibrio quando si utilizza il prodotto.
- Non usare mai lo strumento su aree umide o erba bagnata. L'uso dello strumento in zone di pendenza:
 - Non lavorare in zone con pendenze eccessive.
 - Essere sempre sicuro del vostro equilibrio nei tratti scoscesi. Posizionarsi in orizzontale al pendio e assicurarsi che i vostri piedi siano piantati saldamente.
 - Prestare particolare attenzione ogni volta che cambiate direzione mentre si lavora su un pendio.
- Camminare, non correre mai. Camminare a passo misurato durante il funzionamento dello strumento. **NON CORRERE.**
- Mantenere i fori di ventilazione (prese d'aria di raffreddamento) liberi, liberi da detriti e puliti in ogni momento.
- Non date per scontato la vostra conoscenza dello strumento. Ricordate che una frazione di secondo di negligenza è sufficiente a causare gravi danni. Siate consapevoli di quello che vi circonda e state all'erta per potenziali pericoli che non potete sentire durante il funzionamento dello strumento.
- Ogni distrazione può far perdere il controllo dell'utensile. Se qualcuno vi chiama, fermare lo strumento prima di voltarsi verso il chiamante.

3.2.4- Manutenzione e stoccaggio

- Mantenere sempre ben fissati tutti i dadi, bulloni e viti, per essere sicuri che lo strumento sia in buone condizioni di funzionamento.
- Controllare i dispositivi di taglio frequentemente per verificare eventuali segni di usura e / o deterioramento.
- Sostituire eventuali parti danneggiate o usurate.
- Assicurarsi di usare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori originali.
- Per motivi di sicurezza, eventuali, componenti usurati o danneggiati devono essere riparati o sostituiti da un tecnico qualificato immediatamente.
- Quando non si usa, conservare lo strumento in un luogo asciutto e non accessibile ai bambini.

3.3- Ulteriori norme di sicurezza per taglia erba

- a) Indossare occhiali protettivi e guanti.
- b) Non permettere ai bambini o persone non hanno familiarità con le istruzioni di utilizzare la macchina.
- c) Arrestare la macchina quando persone, bambini o animali domestici in particolare, si trovano nelle vicinanze. Si consiglia una distanza minima di 15m.
- d) Utilizzare solo le macchine alla luce del giorno o luce artificiale brillante.
- e) Prima di iniziare ad utilizzare la macchina e dopo ogni impatto controllare che non ci siano segni di usura o danni e se necessario effettuare le riparazioni. Non utilizzare mai la macchina quando la protezione è danneggiata o mancante.
- f) Tenere sempre mani e piedi lontani dal gruppo di taglio, soprattutto quando si accende il motore.
- g) Maneggiare con cura la taglierina – potreste ferirvi. Dopo aver tirato fuori un nuovo filo sempre tenere il motore in normale posizione di lavoro prima di accenderlo.
- h) Non utilizzare mai altro che la corretta linea di taglio di nylon.
- i) Non utilizzare pezzi di ricambio e gli accessori non forniti o consigliati dal produttore.
- j) Fare in modo che eventuali fori di ventilazione siano liberi dalla sporcizia. Se necessario, utilizzare un aspirapolvere per eliminare le ostruzioni.
- k) -

- l) Spegnere lo strumento durante il trasporto nel passaggio da un'area all'altra.
- m) Proteggersi contro eventuali pericoli di contatto accidentale con il filo di nylon della lama di taglio.
- n) Dopo aver riempito il rocchetto, tirare la linea con le mani, e poi portare l'utensile nella normale posizione di funzionamento prima di accenderlo.
- o) Non premere con la mano sulla bobina per alimentare la linea, poichè la bobina potrebbe essere calda.
- p) Rimuovere eventuali detriti o erba dal rocchetto prima di ricaricare la linea o cambiare il rocchetto

3.4- Avvertenze speciali quando si utilizza il prodotto

1. Acquisire familiarità con i comandi e l'uso corretto dello strumento.
Imparare a fermare l'utensile rapidamente in caso di emergenza.
2. L'uso di questo prodotto è vietato ai minori. Gli individui al di sotto dei 16 anni e persone che non conoscono perfettamente le istruzioni, non sono autorizzati a far funzionare la macchina.
3. Solo adulti istruiti dovrebbero usare il prodotto. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano la supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
4. All'interno dell'area di lavoro, la persona che utilizza il macchinario è responsabile per danni o lesioni a terzi o a loro proprietà causati dalla macchina. Controllare l'area di lavoro e non permettere a terze persone o animali di essere intorno.
5. Durante il funzionamento delle macchine fare molta attenzione e tenere sempre lo strumento con entrambe le mani saldamente.
Assicurarsi di essere in una posizione stabile, sicuro ed equilibrato. L'utensile viene guidato in modo più sicuro con entrambe le mani. Attendere che il motore si sia fermato prima di metterlo giù.
6. Acquisire familiarità con la vostra area di lavoro ed essere sempre pronti ad intervenire in caso di pericoli che non potreste avvertire a causa del rumore prodotto dallo strumento.
7. Fare attenzione ad oggetti estranei come recinzioni di filo, radici, detriti ... che possono danneggiare il dispositivo di taglio. Ispezionare a fondo l'area di lavoro quando la macchina deve essere utilizzata e rimuovere tutti gli oggetti estranei che possono rappresentare un pericolo.
Lavorare solo di giorno o con una buona luce artificiale.
8. Stare sempre attenti.
Guardate quello che state facendo. Usare il buon senso. Non utilizzare lo strumento quando si è stanchi, sotto l'influenza di alcool, di medicinali o droghe
9. Note
Le precauzioni di sicurezza e le istruzioni contenute in questo manuale non sono in grado di coprire in dettaglio tutte le circostanze e le situazioni che possono presentarsi.
L'operatore e / o l'utente deve usare il buon senso e cautela quando utilizza il prodotto, soprattutto per eventuali questioni non citate nel manuale.
10. **Importante:** Spegnere e scollegare immediatamente lo strumento al verificarsi di una delle seguenti operazioni:
 - Scintille con il fumo che esce dal corpo motore.
 - Deterioramento del cavo di alimentazione, cavo di prolunga o interruttore.
 - In caso di fumo o di odore di bruciato.
 - Se il dispositivo di taglio si blocca.
 - Lo strumento non può essere ricollegato alla rete elettrica fintanto che le cause del guasto non siano state scoperte e lo strumento riparato da un tecnico qualificato.Nota: Se si notano scintille, attraverso le fessure di ventilazione, quando si rilascia il tasto, questo fa parte del normale funzionamento dello strumento e non è un difetto.
11. Rischi residui
Anche quando lo strumento viene utilizzato come prescritto non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residuo.
I seguenti rischi potrebbero sorgere in relazione alla struttura e il design dello strumento:
a.. Danni ai polmoni se non viene indossata una maschera anti polvere efficace.

- b. Danni all'udito se la protezione dell'udito non viene indossato.
c. Difetti di salute derivanti dalle vibrazioni se l'utensile viene utilizzato per un lungo periodo di tempo o non adeguatamente gestito e mantenuto .

12. ATTENZIONE!

Questa macchina genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento. Questo campo in alcune circostanze può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, si consiglia di persone con protesi mediche di consultare il proprio medico e il produttore dell' impianto

13.  Indossare protezioni acustiche durante il funzionamento l'utensile.

Il valore totale vibrazioni è misurato in conformità con un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro.

Il valore totale dichiarato può anche essere utilizzato in una valutazione preliminare della vibrazione .

14 Avvertenza:. emissione di vibrazione durante l' uso effettivo dello strumento può essere diverso dal valore totale dichiarato in base alle modalità di utilizzato dello strumento.

Vi è la necessità di individuare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore basate sulla stima di esposizione in condizioni reali di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo: quali i tempi in cui lo strumento viene spento e quando è esecuzione in aggiunta al tempo di avvio).

15. Vibrazioni

Il prolungato utilizzo di uno strumento (o altre macchine) può esporre l'operatore a vibrazioni che producono dita bianche (sindrome di Raynaud) o sindrome del tunnel carpale.

Questi condizioni possono ridurre la capacità della mano di regolare la temperatura e sentire, causare intorpidimento e può produrre danni ai nervi e la circolazione e necrosi dei tessuti.

Tutti i fattori che contribuiscono alla malattia delle dita bianche non sono noti.

Alcuni dei fattori citati nello sviluppo della malattia delle dita bianche: il freddo, il fumo e le malattie o circostanze fisiche che influenzano vasi sanguigni e il trasporto del sangue, nonché, alti livelli di vibrazione e lunghi periodi di esposizione alle vibrazioni.

Per aiutare nella prevenzione e riduzione del rischio di malattia delle dita bianche, si prega di notare quanto segue:

- Indossare i guanti e tenere le mani al caldo;
- Mantenere una salda presa in ogni momento, non premere le maniglie con pressione costante,
- Fare pause frequenti

L'operatore deve monitorare attentamente lo stato delle proprie mani e delle dita, e se uno qualsiasi dei sintomi compaiono , consultare immediatamente il medico.

Regolare la cintura a bretelle alla vita per garantire un lavoro comodo e sicuro.

IV. PER INIZIARE

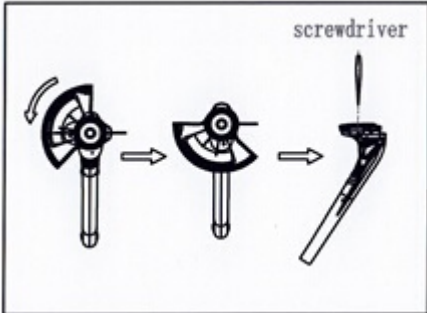
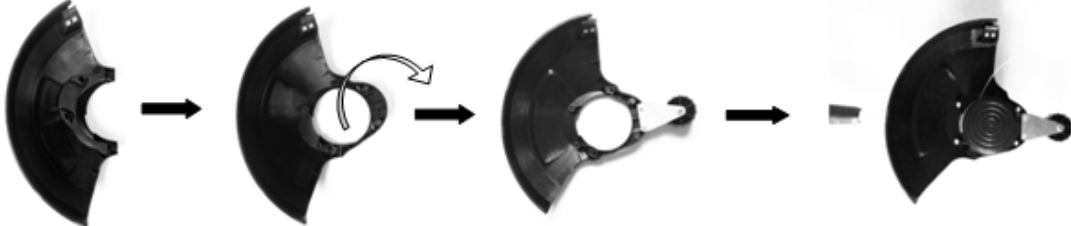


Prima di qualsiasi azione sul prodotto, accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF e la spina dell'utensile sia scollegata dalla presa.

4.1 - Disimballaggio

- Rimuovere il prodotto dal suo imballo .
- Controllare che l'utensile e gli accessori non siano danneggiati

4.2 - Assemblaggio del carter di protezione

PRW254A / 515676	1) Tenere l'albero della macchina, posizionare il coperchio di protezione sull'albero della macchina. 2) Allineare il coperchio e l'albero della macchina insieme e fissare con la vite.	
PRW503A / 515686	 Posizionare il coperchio di protezione sulla carcassa del motore. Allineare il coperchio sull'albero della macchina e fissare con le viti ST4x14. Fissare il supporto bordatura (con ruota) sul coperchio di protezione con le viti corte.	



Avvertenza: il coperchio di protezione è dotato di una lama affilata per affinare il filo di taglio.

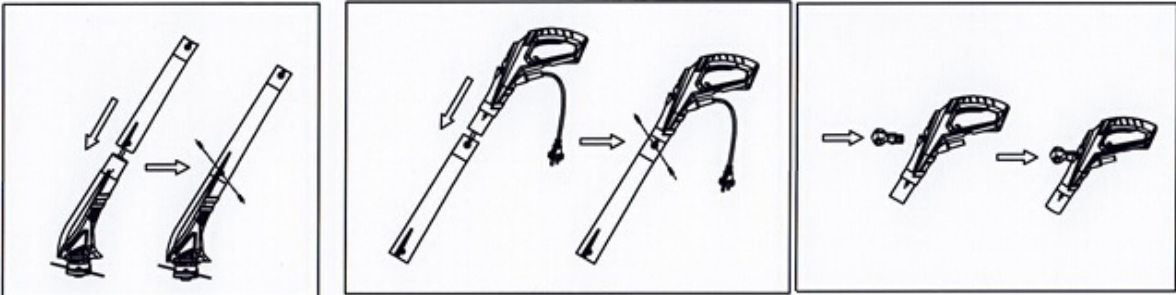
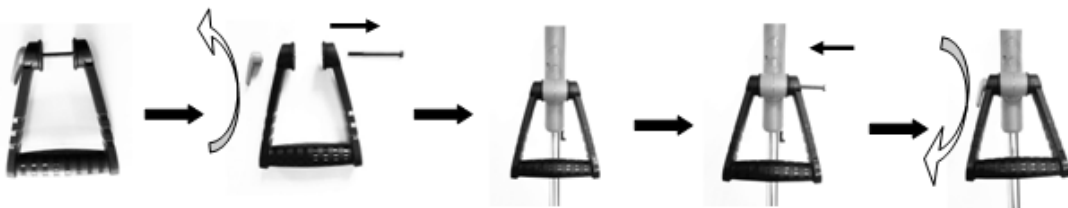
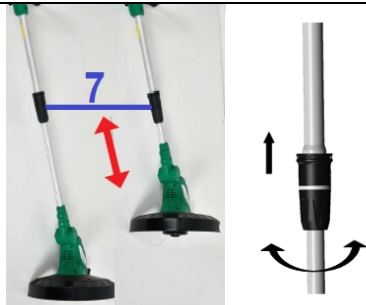
Prima di montare il coperchio di protezione, accertarsi di aver posizionato correttamente la protezione sulla lama. La lama è affilata e può tagliare.

Rimuovere il dispositivo di protezione della lama prima dell'uso e riposizionare il dispositivo protezione della lama, dopo l'uso.



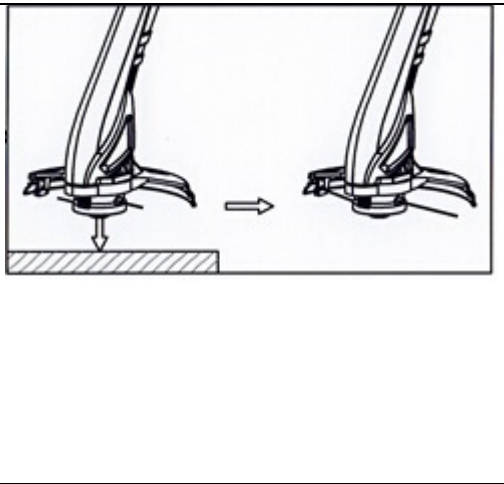
Avvertenza! Non utilizzare il tosaerba senza il coperchio di protezione.

4.3 – Assemblaggio e regolazione

PRW254A / 515676	Product assembly  1- Assemblare carcassa del motore al tubo intermedio: inserire le due parti insieme, fissare con la vite. 2- Assemblare l'impugnatura principale e il tubo intermedio: inserire le due parti insieme, fissare con la vite. 3- Montare l'impugnatura ausiliaria.
PRW503A / 515686	Assemblaggio della maniglia secondaria  Montare l'impugnatura ausiliaria al fissaggio previsto, quindi fissare la maniglia ausiliaria con l'ausilio della vite e il blocco regolazione fornita. Regolazione della maniglia secondaria Per regolare l'angolo: svitare la manopola di bloccaggio (a) finché la maniglia può essere spostata in avanti o all'indietro senza grande resistenza. Impostare la maniglia in posizione di lavoro desiderata e quindi serrare la manopola di bloccaggio (a).  Per regolare l'altezza della maniglia Poggiare la base del tosaerba a terra. Allentare l'anello (7) Far scivolare il tubo avanti e indietro per regolare l'altezza di lavoro desiderata e dopo avvitare l'anello (7). Note: assicuratevi che il tubo sia bloccato  Regolazione del angolo di lavoro de la testa Premere il pulsante (b) per regolare l'angolo di inclinazione della testa. Scegliere una posizione di lavoro desiderata. Ci sono cinque diversi angoli di bloccaggio. 

Avvertenza: Porre particolare attenzione quando si usa il tosaerba come tagliabordi. Mantenersi distanti dalla linea di rotazione per evitare di essere colpiti da particelle volatili derivanti dalla bordatura. Questo tosaerba è progettato per mantenere costanti delle bordature preesistenti. Non dev'essere usato per creare bordature. I bordi possono essere creati utilizzando una vanga per la bordatura.

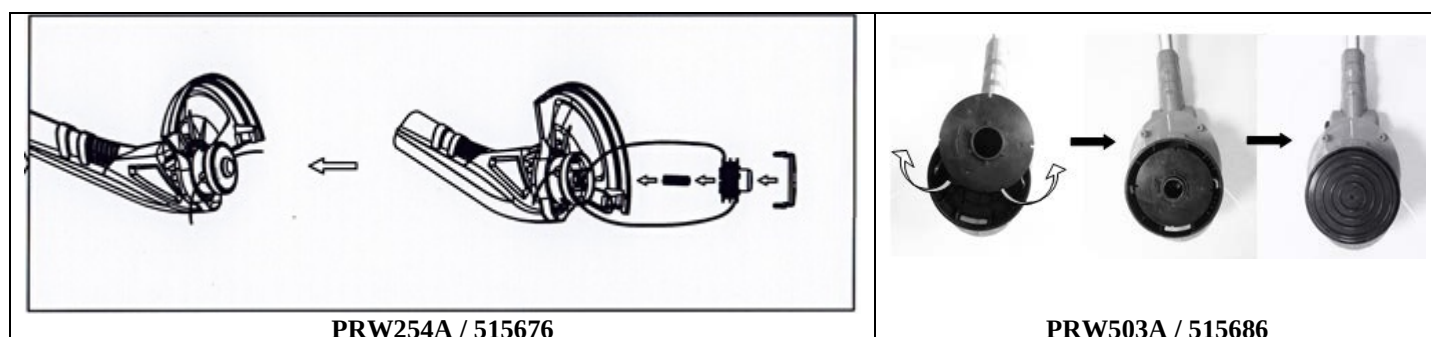
4.5- Regolazione della lunghezza del filo di taglio

PRW254A / 515676	Questo prodotto è dotato di un meccanismo automatico che estromette il filo di taglio quando la testa della bobina 'urta' terra. Questo prodotto è dotato di un meccanismo “Tap & Go” che alimenta la linea di taglio quando la testa del rocchetto “urta” leggermente sul suolo. - Posizionare il tosaerba su una superficie solida. - Premere il grilletto On/Off. - Far 'urtare' leggermente la testa della bobina sulla superficie. Appena viene estromesso il filo di taglio, la lama del tosaerba stabilirà la giusta lunghezza del filo di taglio.	
PRW503A / 515686	Questo prodotto è dotato di un meccanismo automatico che alimenta il filo di taglio quando l'utensile è spento.	

Nota: Se il filo si spezza all'interno dell'alloggiamento della bobina, non verrà estromesso quando si userà la tecnica dell'"urto" contro la superficie. Se ciò dovesse accadere, quindi tirare il filo in entrambe le estremità.

4.6- Sostituzione della bobina

AVVERTENZA: prima di effettuare questa regolazione, accertarsi che l'interruttore si trovi nella posizione “OFF” e che l'apparecchio sia scollegato dall'alimentazione elettrica.



Rimuovere la bobina dal tosaerba. Per fare ciò, tenere la parte nervata esterna del complesso con una mano, mentre si spinge verso il basso e ruotando la testa rocchetto con l'altra mano per sbloccarlo. Il supporto e il rocchetto possono esseri smontati facilmente.

Nota: C'è una molla all'interno della bobina che potrebbe facilmente essere perso. Assicurarsi che si è messo in un luogo sicuro.

Inserire il filo attraverso gli occhielli nel piattello e far scorrere il rocchetto in esso.

Avendo cura di montare il supporto della bobina e la bobina di nuovo sul trimmer. Per fare ciò, spingere il coperchio rocchetto fino a bloccarlo.

Testare se la linea avanza correttamente. La linea deve avanzare liberamente.

Nota: utilizzare una bobina di sostituzione consigliato solo del produttore (vedi tabella specifiche).

4.7- Prolunga

Utilizzare solo una prolunga approvata per l'uso esterno. Utilizzare una prolunga di diametro adeguato per portare all'apparecchio l'alimentazione elettrica richiesta. Una prolunga con una capacità troppo bassa potrebbe generare una perdita di tensione diretta all'apparecchio.

Mantenere la prolunga all'esterno dell'area di lavoro. Nel corso dell'operazione di tosatura, accertarsi che il cavo non sia soggetto a intrappolamenti.

Verificare frequentemente lo stato della prolunga. Sostituire un cavo tagliato o danneggiato.

Durante l'uso dell'apparecchio, la prolunga potrebbe staccarsi dall'apparecchio stesso.

Per evitare questa situazione utilizzare il supporto per la prolunga (vedere Fig. 8).

Formare una matassa con la prolunga, e agganciarlo al supporto del cavo (3).



PRW254A / 515676



PRW503A / 515686

4.8- Prima di avviare il motore - Connessione

- Questo strumento può essere collegato solo a una fonte monofase 230V AC.

Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione di esercizio indicata sulla targhetta dello strumento.

- Collegare la spina di alimentazione all'attacco di una prolunga appropriata.

- Formare una matassa con la prolunga, e agganciarlo al supporto del cavo (3).

4.9- Avviare la macchina

- Accensione:

PRW254A / 515676: premere il grilletto (4) sulla maniglia.

PRW503A / 515686: premere il pulsante di bloccaggio (5) e quindi l'interruttore grilletto (4).

- Spegnimento: rilasciare il grilletto (4).

Attenzione! i fili in nylon continuano a muoversi per qualche secondo dopo che l'utensile è spento.

Attendere che il dispositivo di taglio si fermi completamente prima di posare la macchina.

Attenzione! Non toccare le parti in movimento (cioè filo di nylon).

V. FUNZIONAMENTO

5.1 Utilizzo

- Il prodotto è destinato all'uso domestico esterno in giardini privati.

- Il prodotto è adatto a tosare l'erba, a falciare i prati, alla manutenzione di bordature o di aiuole, entro i limiti delle sue caratteristiche.

- Questo tosaerba è progettato per mantenere costanti delle bordature preesistenti. Non dev'essere usato per creare bordature. I bordi possono essere creati utilizzando una vanga per la bordatura.

- Non utilizzare il prodotto per applicazioni non descritte nel presente manuale.

- Non utilizzare il prodotto per fini non idonei (ad esempio, per il taglio del legno ...).

- Lo strumento non è inteso per uso artigianale, commerciale, professionale e/o industriale (es.: nei parchi pubblici ...).

5.2 - Funzione

⚠ Prima di ogni operazione:

- controllare sempre visivamente che il prodotto che non mostri segni di usura o danni

- controllare che viti, bulloni e dadi siano ben serrati.

Sostituire qualsiasi parte usata o danneggiata, e stringere saldamente le viti, i bulloni e dadi se necessario.

⚠ Importante - Prima di iniziare il lavoro

- Rimuovere il dispositivo di protezione della lama prima dell'uso.

- Controllare che il filo di nylon funzionino correttamente.

- Ripetere più volte l'avvio e l'interruzione della macchina per acquisire familiarità con essa.

- Fare lavoro di prova su piccoli arbusti o siepi, rami... per acquisire familiarità con la gestione della macchina.

1. Assicurarsi che lo strumento sia correttamente collegato all'alimentazione. Posare il cavo di estensione dietro di voi.
 2. Indossare indumenti protettivi adeguati.
 3. Pulire l'area di lavoro da tutti gli oggetti che possono costituire un pericolo.
 4. Informare le persone di stare lontano dalla zona di lavoro e dalla macchina mentre si sta lavorando.
 5. Tenere saldamente l'utensile con entrambe le mani, e mantenere sempre una posizione equilibrata e sicura.
 6. Posizionare il filo di nylon al di sopra della zona di taglio. Non fare movimenti bruschi.
 7. Premere sull'interruttore (1) per avviare il funzionamento.
 8. Iniziare a operare nell'area di lavoro con movimenti lenti da sinistra verso destra, lavorando su piccole zone. Evitare movimenti improvvisi.
 9. Non tagliare erba bagnata o molto umida. Tenere il tosaerba lontano da superfici dure.
 10. Una volta che il lavoro è finito, spegnere l'utensile rilasciando l'interruttore (4).
- Nota: non mettere giù l'utensile finché la linea nylon non ha smesso di muoversi completamente.
11. Riposizionare il dispositivo di protezione della lama, dopo l'uso.

Importante – durante il lavoro

Per prolungare la vita del motore, **NON** utilizzare premendo sull'interruttore a scatti. Avviare e arrestare il motore premendo e rilasciando l'interruttore in modo graduale.

5.3- Consigli di lavoro con il taglia erba (Taglio con testa di nylon)

Rifinitura:

Far avanzare il rifinitore con cautela nel materiale che si desidera tagliare.

Inclinare la testa leggermente in modo da tenere i detriti lontano da voi.

Se il taglio arriva ad una barriera, come un recinto, muro o un albero, l'approccio deve essere da un angolo dove i detriti barriera voleranno lontano da voi. Spostare leggermente il capo linea fino a quando l'erba sia tagliata fino alla barriera, non superare comunque la barriera.

Se il taglio arriva ad una rete metallica o una catena di recinzione, fare attenzione ad alimentare solo fino a filo. Se si va troppo lontano, la linea intorno al filo si interromperà bruscamente. La rifinitura può essere fatta per tagliare le erbacce una alla volta. Posizionare la testa lineare del rifinitore vicino alla base delle erbacce ma in alto, questo potrebbe far vibrare e prendere la linea.

Scalpatura e bordatura:

Entrambi sono fatti con la linea testa inclinata ad angolo rigido. La scalpatura è la rimozione della crescita superiore, compreso le radici, lasciando nuda terra.

Bordatura è tagliare l'erba che si sviluppa su un marciapiede o strada carrabile.

Durante entrambe le operazioni, tenere l'unità ad angolo rigido e in una posizione in cui i detriti, la sporcizia e le pietre non tornino verso strano anche se rimbalza su qualsiasi superficie dura.

Anche se le figure mostrano esempi di come scalpare e bordare, ogni operatore deve trovare da sé gli angoli che si adattano alle sue dimensioni fisiche e alle condizioni di taglio.

ATTENZIONE! Non usare una lama d'acciaio per lavori di scalpatura o bordatura.

Non tagliare in aree dove ci sono fili di filo di schermo.

Non tagliare dove non potete vedere dove l'utensile di taglio sta operando.

VI. MANUTENZIONE E STOCCAGGIO



Prima di qualsiasi azione sul prodotto, accertarsi che l'interruttore sia spento e la spina sia scollegata dalla presa.

Ricordate: Assicurarsi di mantenere la macchina in buone condizioni di lavoro, effettuare la manutenzione periodica della macchina dopo ogni uso e prima di riporla.

Ogni mancanza o inadempienza di manutenzione adeguata riduce la vita della macchina e aumenta il rischio di guasti e incidenti.

Per preservare il sistema di sicurezza per tutta la vita della macchina, è importante eseguire la manutenzione e la pulizia adeguata, **NON** utilizzare pezzi di ricambio non conformi e non smontare da soli la macchina o modificare le caratteristiche di sicurezza.

6.1-Manutenzione

- Indossare sempre guanti da giardinaggio quando si maneggiano o si lavora vicino a i fili.
- Controllare regolarmente la macchina prima di iniziare qualsiasi lavoro. Controllare attentamente il motore e sostituire le parti usurate o danneggiate per sicurezza.
- Fissare tutti i dadi, bulloni e viti, per assicurarsi che la macchina sia in buone condizioni per il lavoro.
- Se l'attrezzo è danneggiato deve essere riparato o sostituito da una persona qualificata prima di lavorare con la macchina.
- Non tentare di riparare il motore da soli, per evitare qualsiasi pericolo.
- Utilizzare solo accessori e ricambi originali.

6.2- Pulizia

a) Pulire le parti in plastica con un panno morbido e asciutto e pulire accuratamente il corpo.

Non utilizzare detergenti aggressivi (solventi, detergenti abrasivi) o una spugna abrasiva o altri oggetti appuntiti.

- Non usare prodotti chimici caustici per pulire le eventuali parti in plastica.
- Non immergere o mettere il prodotto in acqua o altri liquidi, e garantire che l'acqua non penetri nello strumento. Non spruzzare con acqua o pulirlo con un tubo ad alta pressione! Non pulire sotto l'acqua corrente.

b) Dopo ogni operazione di taglio, pulire il prodotto.

c) Tenere sempre le fessure di ventilazione della protezione del motore pulite. Pulire i fori con una spazzola morbida.

6.3-Stoccaggio

- Tenere il prodotto, il manuale e gli accessori nella confezione originale.
- Pulire lo strumento prima di riporlo.
- Si raccomanda di conservare il prodotto in un luogo pulito, asciutto, al riparo da umidità, gelo e polvere, e tenere fuori dalla portata dei bambini (ad esempio, in alto o in un luogo chiuso).
- Non riporre il prodotto a temperature inferiori a 0°C (32°F).
- Non posizionare o conservare qualsiasi oggetto sopra.

6.4-Smaltimento

- Resti di taglio: non gettare nei rifiuti domestici o nell'ambiente. Smaltire i resti del taglio in centri di raccolta rifiuti o chiedere consiglio al vostro comune.

- Strumento: non metterlo nei rifiuti domestici. Non gettare nell'ambiente.

Smaltire il prodotto in un centro di raccolta per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, o un centro di drop-off rifiuti; o chiedere consiglio al vostro comune.

- Procedere allo smaltimento dei residui, degli utensili, accessori e packaging secondo le normative locali in materia di protezione dell'ambiente.

Illustrations / Figures / Illustrazioni

Photos et illustrations non contractuelles. Non-contractual photos and illustrations.. Foto e illustrazioni senza valore contrattuale.

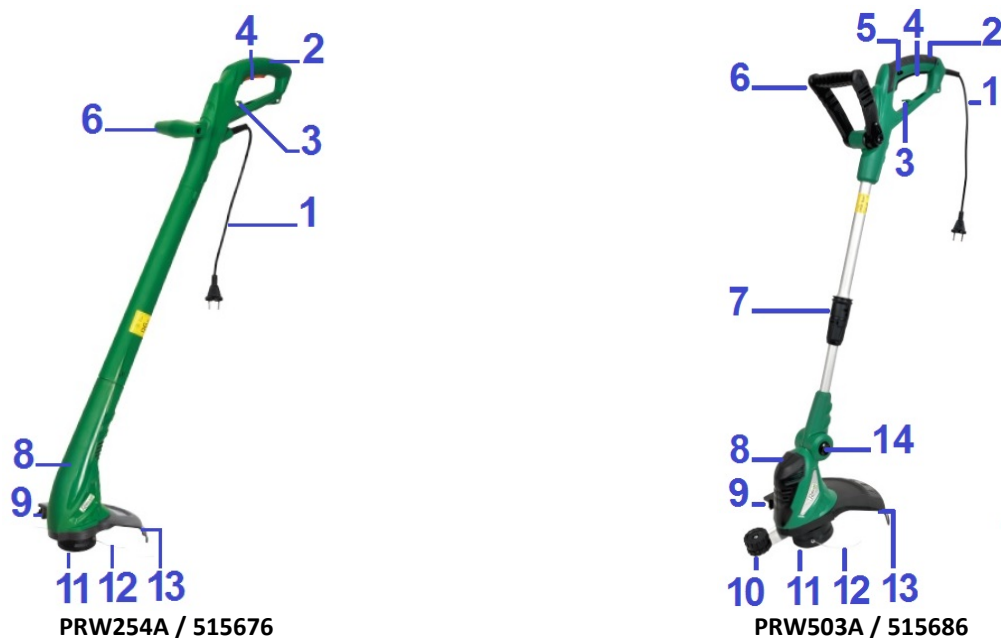


Fig.1

FR	EN	IT
1- Câble électrique avec prise	1- Power cable with plug	1- Cavo alimentazione+presa
2- Poignée principale	2- Main Handle	2- Maniglia posteriore
3- Support de câble	3- Cable holder	3- Porta cavo
4- Interrupteur gâchette	4- Trigger switch	4- Interruttore Grilletto
5- Bouton mode continu	5- Lock-off button	5- Tasto modo continuo
6- Poignée auxiliaire	6- Secondary handle	6- Maniglia secondaria
7- Molette de réglage hauteur	7- Tightening knob	7- Manopola attacco asta
8- Carter moteur	8- Motor housing	8- Carter motore
9- Lame pour couper le fil nylon	9- Nylon wire cutter blade	9- Lama di taglio filo di nylon
10- Support pour mode coupe bordure ou protège plante	10- Edging support and plant protector	10- Supporto per bordature e protezione di piante
11- Bobine	11- Spool	11- Rocchetto
12- Fils de coupe nylon	12- Nylon cutting lines	12- Fili di nylon
13- Capot de protection	13- Protective guard	13- Carter di protezione

TABLEAU / TABLE / TABELLA

Description / Description / Descrizione	Coupe-bordures / Lawn Trimmer (Grass trimmer) / Tagliabordi	
Référence / Reference / Riferimento	PRW254A / 515676	PRW503A / 515686
Modèle (Type) / Model (Type) / Modello	DT2100	DT2140
Alimentation / Voltage / Voltaggio	230-240V ~ 50Hz	230-240V ~ 50Hz
Puissance / Power / Potenza	0,25kW (250W)	0,55kW (550W)
Classe de protection / Protection class / Classe di protezione	II	II
Vitesse à vide (moteur) / Power unit no load speed / Velocità a vuoto	n_0 : 12500min ⁻¹	n_0 : 10000min ⁻¹
Poids (env.) / Net weight (approx.) / Peso netto	1,30 kg	2,32 kg
Diamètre de coupe (fil Nylon) / Nylon line cutting diameter / Diametro di taglio	Ø 220mm	Ø 300mm
Niveau de pression acoustique L_{PA} A-weighted sound pressure level L _{PA} Livello di pressione sonora L _{PA}	82.20dB(A) K= 3 dB(A)	84.44dB(A) K= 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré (L_{WA}) A-weighted sound power level (L _{WA}) Livello di potenza sonora misurato (L _{WA})	90.82dB(A) K= 3 dB(A)	93.61dB(A) K= 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti Guaranteed sound power level Livello di pressione sonora garantito (per 2000/14/EC)	96dB(A)	96dB(A)
Niveau de Vibration (poignée principale) Vibration level (main handle) Livello vibrazione (maniglia principale) (per EN 28662-1)	2.835m/s ² (K=1,5m/s ²)	4.556m/s ² (K=1,5m/s ²)
Bobine recommandée / Replacement spool / Bobina raccomandata	PRWF254A 2x3m Ø 1.2mm	PRWF503A 2x3m Ø 1.6mm